

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الصفحات	الفهرس
٢-١	تقرير مدقق الحسابات المستقل
	البيانات المالية الموحدة
٤-٣	بيان المركز المالي الموحد
٥	بيان الدخل الموحد
٦	بيان الدخل الشامل الموحد
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٣٦-٩	إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

حضرات السادة المساهمين
المحترمين
شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة
دولة قطر

تقرير عن البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق) ("الشركة") وشركاتها التابعة (ويشار إليها معا بـ "المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والبيانات الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات التي تشتمل على ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن أنظمة الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لتمكينها من إعداد البيانات المالية الموحدة الخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي عن هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، والتي تتطلب منا الالتزام بأخلاقيات المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف الحصول على تأكيدات معقولة عن خلو البيانات المالية الموحدة من أية معلومات جوهرية خاطئة.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات بهدف الحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة بالبيانات المالية الموحدة. تعتمد إجراءات التدقيق المختارة على تقديراتنا، بما فيها تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة بالبيانات المالية الموحدة سواء كانت ناتجة عن اختلاسات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر فإننا نأخذ في الاعتبار أنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بقيام الشركة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة في ظل الأوضاع القائمة وليس بغرض إبداء رأي عن مدى فاعلية أنظمة الرقابة الداخلية للشركة مجموعة. كما يشمل التدقيق أيضاً تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم للعرض العام للبيانات المالية الموحدة.

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكوين أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

(تابع) تقرير مدقق الحسابات المستقل
شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وذلك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأينا أنها ضرورية لأغراض التدقيق. تمسك المجموعة سجلات محاسبية منتظمة وتتفق البيانات المالية الموحدة مع تلك السجلات. تم إجراء الجرد الفعلي وفقاً للأصول المرعية. لقد راجعنا تقرير مجلس الإدارة وتحققنا من أن المعلومات المالية الواردة به مطابقة لما ورد في دفاتر وسجلات المجموعة. لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢ المطبق أو لبنود النظام الأساسي للشركة خلال السنة يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

جوبال بالاسوبرامنيام
كي بي إم جي
سجل مراقبي الحسابات رقم (٢٥١)

١٠ مارس ٢٠١٣
النوحة
دولة قطر

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح	الموجودات
			موجودات غير متداولة
٢٥,٧٥١,١٦٧	٢٥,١٩٢,٠٥٦	٤	ممتلكات ومعدات
١,٨٠٩,٩٩١	٢,٠١٨,٨١٩	٥	استثمارات في شركات المشاريع المشتركة
١,١١٨,٥٢٤	١,٠٨٤,٧٣٣	٦	قروض لشركات مشاريع مشتركة
١٢٦,٦٧٥	١٤٥,٠٣٦	٧	استثمارات متاحة للبيع
٢٨,٨٠٦,٣٥٧	٢٨,٤٤٠,٦٤٤		مجموع الموجودات غير المتداولة
			موجودات متداولة
١,٠٧٩	٢٥,٠٥٢		مخزون
٣٤٢,٠٢٥	٣٢١,٧١٦	٨	ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٢١,٨٨٩	٩,٥٠٦	١٧/ب	مطلوب من شركات المشاريع المشتركة
٢,٢٣٦,٥٣٨	٢,٠٩٥,٩٢٨	٩	نقد وأرصده لدى البنوك
٢,٦٠١,٥٣١	٢,٤٥٢,٢٠٢		مجموع الموجودات المتداولة
٣١,٤٠٧,٨٨٨	٣٠,٨٩٢,٨٤٦		مجموع الموجودات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان المركز المالي الموحد (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح	حقوق الملكية و المطلوبات
			حقوق الملكية
٥,٥٣٨,٤٤٩	٥,٥٣٨,٤٥٦	١٠	رأس المال
٢٥٥,٠٠٤	٣٣١,٥٥٤	١١	احتياطي قانوني
٨٠,٢٠٧	٩٨,٥٦٨		احتياطي القيمة العادلة
٢٨,٦٢٦	٢٨,٦٢٦		احتياطي تحويل عملات
٤٧٠,٩٢٢	٥٥٤,٠٢٦	١/١٠	توزيعات أرباح نقدية مقترحة
٩٢٨,٤٣٣	١,٠٤٤,٢١٩		أرباح مدورة
٧,٣٠١,٦٤١	٧,٥٩٥,٤٤٩		حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط والأسهم غير المسيطرة
(٥,٨٤٣,١٧٦)	(٥,٨٣٦,٤٥٤)	١٢	احتياطي تحوط
١,٤٥٨,٤٦٥	١,٧٥٨,٩٩٥		حقوق الملكية بعد احتياطي التحوط وقبل الأسهم غير المسيطرة
٥,٣٠٣	٥,٨٣٦		الأسهم غير المسيطرة
			المطلوبات غير المتداولة
٢٣,٨٠٣,١٤٦	٢٣,١١٧,٩٠٥	١٣	قروض
٤,٨٣٠,٨٣١	٤,٨١٤,٧٥٩	١٤	القيمة العادلة لمبادلات أسعار الفائدة
١١,٧٠٢	١٤,٦٦٥		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢٨,٦٤٥,٦٧٩	٢٧,٩٤٧,٣٢٩		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٩٧٧,٥٤٦	٨٢٢,٢١٣	١٣	قروض
٣٢٠,٨٩٥	٣٥٦,٧٨٣	١٥	ذمم دائنة ومستحقات
-	١,٦٩٠	١٧/ب	مستحق إلى شركات المشاريع المشتركة
١,٢٩٨,٤٤١	١,١٨٠,٦٨٦		مجموع المطلوبات المتداولة
٣١,٤٠٧,٨٨٨	٣٠,٨٩٢,٨٤٦		مجموع حقوق الملكية و المطلوبات

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة بتاريخ ١٠ مارس ٢٠١٣ من قبل أعضاء مجلس الإدارة و يوقع عنهم بالإبابة كل من:

محمد غنام المدير العام	خالد بن خليفة آل ثاني نائب رئيس مجلس الإدارة	حمد بن راشد المهدي رئيس مجلس الإدارة
---------------------------	-------------------------------------------------	-----------------------------------------

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح	
			الإيرادات
٣,٠٠٥,٠٩٥	٣,٠٠٥,٨٧٠		إيرادات التشغيل من السفن المملوكة بالكامل
٢٧١,٩٣٠	٢٥٣,٦٥٤	٥	حصة من أرباح شركات المشاريع المشتركة
٣٨,٨١٣	٣٩,٤٤٠		إيرادات الخدمات البحرية وخدمات الوكالات
٢٠,١٤٨	٢٤,٣٤٤	١٧	إيرادات فوائد من قروض لشركات المشاريع المشتركة
٢٣,٦٦٠	٢٤,٠١٦		إيرادات فوائد وتوزيعات أرباح وأرباح من بنوك إسلامية
٦٠,١١٢	٧٢,٩٣١		إيرادات سفن مؤجرة وإيرادات أخرى
٣,٤١٩,٧٥٨	٣,٤٢٠,٢٥٥		مجموع الإيرادات
			المصاريف
(٥٧١,٨٥٥)	(٦٢١,٦٥٧)		مصاريف تشغيلية
(٤٩,٦٩٠)	(٧١,٢٣٠)		مصاريف عمومية وإدارية
(٥٩١,٦٠٠)	(٥٩٣,٨٦١)	٤	إهلاك ممتلكات ومعدات
(١,٣٩٦,١٩٤)	(١,٣٨٦,٩٧٧)		مصاريف التمويل
(٢,٦٠٩,٣٣٩)	(٢,٦٧٣,٧٢٥)		مجموع المصاريف
٨١٠,٤١٩	٧٤٦,٥٣٠		ربح التشغيل
٢٢,٦٨٧	١٩,٥٠٢	٥	أرباح من أدوات مشتقة من شركة مشروع مشترك
٨٣٣,١٠٦	٧٦٦,٠٣٢		ربح السنة
			موزع على:
٨٣٢,٥٦٦	٧٦٥,٤٩٩		مالكي الشركة الأم
٥٤٠	٥٣٣		أسهم لا تتمتع بالسيطرة
٨٣٣,١٠٦	٧٦٦,٠٣٢		المجموع
١,٥٠	١,٣٨	١٩	العائد الأساسي والمعدل على السهم (بالريال القطري)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح
٨٣٣,١٠٦	٧٦٦,٠٣٢	ربح السنة
		الدخل الشامل الآخر
(٣,٢٩٨)	١٨,٣٦١	٧ التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(٢,٠٠٢,٨٦١)	٥٥,٠٠٥	التغيرات في القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية
(٣٥٥,٤٠٧)	(٤٨,٢٨٣)	حصة المجموعة في تغيرات القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية في المشاريع المشتركة
(١,٥٢٨,٤٦٠)	٧٩١,١١٥	إجمالي الدخل الشامل للسنة
		إجمالي الدخل الشامل للسنة منسوباً إلى:
(١,٥٢٩,٠٠٠)	٧٩٠,٥٨٢	مالكي الشركة الأم
٥٤٠	٥٣٣	أسهم لا تتمتع بالسيطرة
(١,٥٢٨,٤٦٠)	٧٩١,١١٥	المجموع

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)
الدوحة - قطر

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي أسعار صرف العملات	توزيعات أرباح نقدية مقترحة	أرباح مدورة	حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط والأسهم التي لا تتمتع بالسيطرة	احتياطي تحوط	أسهم لا تتمتع بالسيطرة
٥,٥٣٨,٠٠٣	١٧١,٧٤٧	٨٣,٥٠٥	٢٨,٦٢٦	٤١٥,٥٢٠	٦٧١,٢٣٩	٦,٩٠٨,٦٤٠	(٣,٤٨٤,٩٠٨)	٤,٧٦٣
-	-	-	-	-	٨٣٢,٥٦٦	٨٣٢,٥٦٦	-	٥٤٠
-	-	(٣,٢٩٨)	-	-	-	(٣,٢٩٨)	-	-
-	-	-	-	-	-	-	(٢,٠٠٢,٨٦١)	-
-	-	-	-	-	-	-	(٣٥٥,٤٠٧)	-
-	-	(٣,٢٩٨)	-	-	٨٣٢,٥٦٦	٨٢٩,٢٦٨	(٢,٣٥٨,٢٦٨)	٥٤٠
-	٨٣,٢٥٧	-	-	-	(٨٣,٢٥٧)	-	-	-
-	-	-	-	-	(٣٧٩)	(٣٧٩)	-	-
-	-	-	-	-	(٢٠,٨١٤)	(٢٠,٨١٤)	-	-
-	-	-	-	(٤١٥,٥٢٠)	-	(٤١٥,٥٢٠)	-	-
-	-	-	-	٤٧٠,٩٢٢	(٤٧٠,٩٢٢)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	٤٤٦	-	-
٥,٥٣٨,٤٤٩	٢٥٥,٠٠٤	٨٠,٢٠٧	٢٨,٦٢٦	٤٧٠,٩٢٢	٩٢٨,٤٣٣	٧,٣٠١,٦٤١	(٥,٨٤٣,١٧٦)	٥,٣٠٣
-	-	-	-	-	٧٦٥,٤٩٩	٧٦٥,٤٩٩	-	٥٣٣
-	-	١٨,٣٦١	-	-	-	١٨,٣٦١	-	-
-	-	-	-	-	-	-	٥٥,٠٠٥	-
-	-	-	-	-	-	-	(٤٨,٢٨٣)	-
-	-	١٨,٣٦١	-	-	٧٦٥,٤٩٩	٧٨٣,٨٦٠	٦,٧٢٢	٥٣٣
-	٧٦,٥٥٠	-	-	-	(٧٦,٥٥٠)	-	-	-
-	-	-	-	-	(١٩,١٣٧)	(١٩,١٣٧)	-	-
-	-	-	-	(٤٧٠,٩٢٢)	-	(٤٧٠,٩٢٢)	-	-
-	-	-	-	٥٥٤,٠٢٦	(٥٥٤,٠٢٦)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	٧	-	-
٥,٥٣٨,٤٥٦	٣٣١,٥٥٤	٩٨,٥٦٨	٢٨,٦٢٦	٥٥٤,٠٢٦	١,٠٤٤,٢١٩	٧,٥٩٥,٤٤٩	(٥,٨٣٦,٤٥٤)	٥,٨٣٦

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١

ربح سنة ٢٠١١

الدخل الشامل الآخر لسنة ٢٠١١

- التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
- التغيرات في القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية
- حصة المجموعة في تغيرات القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية في المشاريع المشتركة

إجمالي الدخل الشامل لسنة ٢٠١١

محول للاحتياطي القانوني

مساهمة إضافية في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية لسنة ٢٠١٠

مساهمة صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية لسنة ٢٠١١ (إيضاح ١٦)

توزيعات أرباح مدفوعة لسنة ٢٠١٠

توزيعات أرباح نقدية مقترحة لسنة ٢٠١١

مساهمة في رأس المال

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

ربح سنة ٢٠١٢

الدخل الشامل الآخر لسنة ٢٠١٢

- التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
- التغيرات في القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية
- حصة المجموعة في تغيرات القيمة العادلة لمشتقات تحوط التدفقات النقدية في المشاريع المشتركة

إجمالي الدخل الشامل لسنة ٢٠١٢

محول للاحتياطي القانوني

مساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية لسنة ٢٠١٢ (إيضاح ١٦)

توزيعات أرباح مدفوعة لسنة ٢٠١١

توزيعات أرباح مقترحة لسنة ٢٠١٢

مساهمة في رأس المال

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
٨٣٣,١٠٦	٧٦٦,٠٣٢		ربح السنة
٥٩١,٦٠٠	٥٩٣,٨٦١	٤	تعديلات:
١,٣٩٦,١٩٤	١,٣٨٦,٩٧٧		إهلاك ممتلكات ومعدات
١,٠٨٢	-		مصاريف تمويل
(٢٧١,٩٣٠)	(٢٥٣,٦٥٤)	٥	خسارة استبعاد ممتلكات ومعدات
(٢٢,٦٨٧)	(١٩,٥٠٢)	٥	حصة من أرباح شركات مشاريع مشتركة
(٢٠,١٤٨)	(٢٤,٣٤٤)	١٧	ربح أدوات مشتقة من شركة مشروع مشترك
(٢٣,٦٦٠)	(٢٤,٠١٦)		إيرادات فوائد من قروض لشركات المشاريع المشتركة
(٦٠,١١٢)	(٧٢,٩٣١)		فوائد وتوزيعات أرباح وأرباح من بنوك إسلامية
٧٨٧	-		إيرادات إيجار سفن وإيرادات أخرى
٣,٦١٩	٤,١٥٠		مخصص للأرصدة المدينة المشكوك في تحصيلها
٢,٤٢٧,٨٥١	٢,٣٥٦,٥٧٣		مخصص مكافأة نهاية خدمة موظفين
(١,٠٧٩)	(٢٣,٩٧٣)		التغيرات في رأس المال العامل:
(٩٦,٨٢٤)	١٨,٩٠١		المخزون
٨٦,٤٨٤	(١٢,٦١٧)		ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
٧,٢٠٤	٩,١١٩		ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
-	١,٦٩٠		مطلوب من شركات المشاريع المشتركة
٢,٤٢٣,٦٣٦	٢,٣٤٩,٦٩٣		مستحق إلى شركات المشاريع المشتركة
(١,٣٩٢,٢٦٤)	(١,٣٨٦,٧٥٧)		النقد الناتج من التشغيل
(٦٥٦)	(١,١٨٧)		مصاريف تمويل مدفوعة
١,٠٣٠,٧١٦	٩٦١,٧٤٩		مخصص مكافأة نهاية خدمة موظفين مدفوع
			صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٩,٠٧٧)	(٣٧,٦٦١)		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
-	١٥,٩٦٤		قروض لشركات المشاريع المشتركة - بالصافي
١٧٤,٦١٢	١١٠,٤٦٧	٥	استرداد استثمار في شركة مشروع مشترك
(٥,٧٩٨)	(٣٤,٧٥٠)	٤	توزيعات أرباح محصلة من شركات مشاريع مشتركة
٢٥	-		شراء ممتلكات ومعدات
١٠٤,٩٢٣	١٢٥,٩٦٣		متحصلات مبيعات ممتلكات ومعدات
٢٦٤,٦٨٥	١٧٩,٩٨٣		إيرادات استثمارات مقبوضة
			صافي النقد الناتج من الأنشطة الاستثمارية
٤٤٦	٧		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
(٣٩٩,٩٤٣)	(٤٣٣,٣٩٧)		متحصلات إصدار أسهم رأس المال
(٢٦,٤٩٩)	(٤٣,٤٧٤)		توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
(٣٧٩)	-		توزيعات أرباح غير مدفوعة محولة لحساب بنكي منفصل
١١٢,٨٨٧	١,٣٨٣,٧٨١		مساهمات إضافية لصندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية
(٨٨٥,٥٤٠)	(٢,٢١٥,٦٦٦)		٢٠١٠
-	(١٠,٦١٩)		المقبوض من القروض
(١,١٩٩,٠٢٨)	(١,٣١٩,٣٦٨)		المدفوع لتسديد الاقتراض
٩٦,٣٧٣	(١٧٧,٦٣٦)		التكاليف المتكبدة من تمويل إسلامي
٢,٠٩٠,٢٩٩	٢,١٨٦,٦٧٢		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢,١٨٦,٦٧٢	٢,٠٠٩,٠٣٦	١/٩	صافي (النقص)/ الزيادة في النقد وما يعادله
			النقد وما يعادله في بداية السنة
			النقد وما يعادله في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً جوهرياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

١ عن الشركة

تم تأسيس شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق) ("ناقلات" أو "الشركة") كشركة مساهمة عامة في دولة قطر بتاريخ ٩ يونيو ٢٠٠٤ وسجلت تحت السجل التجاري رقم (٢٨٥٦٦) بموجب المادة رقم (٦٨) من قانون الشركات التجارية القطري رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢. تم إصدار الموافقة بتأسيس الشركة بموجب قرار وزارة الأعمال و التجارة رقم (٧٠). ويحكم الشركة عقد تأسيسها ونظامها الأساسي والقانون الخاص بالشركات التجارية رقم (٥) لسنة ٢٠٠٢. بدأ تداول أسهم الشركة في بورصة قطر بتاريخ ٧ إبريل ٢٠٠٥.

إن الهدف الأساسي للشركة هو العمل في مجال نقل الغاز من خلال إستحواذ مباشر على ناقلات عابرة للمحيطات أو الإستثمار في شركات مشاريع مشتركة مع أطراف أخرى.

تمارس الشركة عملياتها إما مباشرة أو عن طريق شركاتها التابعة وشركات المشاريع المشتركة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة"). تزاوّل المجموعة عملياتها في حدود البيئة الاقتصادية في دولة قطر.

بالرغم من أن معظم شركات المشاريع المشتركة تعمل خارج دولة قطر، إلا أن نشاطاتها التجارية ناتجة بشكل رئيسي من عقود مع شركات محلية داخل قطر وبالتالي فإنه يمكن القول بأن المجموعة تقدم خدمات ضمن نفس البيئة الاقتصادية وتتعرض لنفس المخاطر الاقتصادية.

٢ تطبيق المعايير الجديدة والمنقحة

١/٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والتي أصبحت سارية المفعول منذ ١ يناير ٢٠١٢

صدرت المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية والتي لها صلة بالمجموعة وأصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٢:

(أ) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ (تعديل) - الإفصاحات: تحويل الموجودات المالية

تدخل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ اشتراطات إفصاح جديدة عن تحويل الموجودات المالية متضمنة الإفصاحات عن الموجودات المالية التي لا يتم إلغاء الاعتراف بها بالكامل والموجودات المالية التي يتم إلغاء الاعتراف بها بالكامل ولكن تحتفظ الشركة بمشاركة مستمرة فيها.

لم يكن لتبني هذا التعديل أثر كبير على البيانات المالية الموحدة.

(ب) التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية (٢٠١١)

احتوت التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في ٢٠١١ على عدد من التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية التي يرى مجلس معايير المحاسبة الدولية أنها غير عاجلة ولكنها ضرورية. تشمل التحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية على تعديلات ينتج عنها تغييرات محاسبية لأغراض العرض والاعتراف والقياس إضافة إلى تعديلات اصطلاحية وتحريرية متعلقة بتشكيلة فردية من المعايير الدولية للتقارير المالية. لم تكن هناك تغييرات هامة على السياسات المحاسبية الحالية للمجموعة نتيجة لهذه التعديلات.

٢/٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يتم تطبيقها

يصبح عدد من المعايير والتعديلات على المعايير والتفسيرات الجديدة سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ ولم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. المعايير والتعديلات والتفسيرات ذات الصلة بالمجموعة واردة أدناه.

(أ) معيار المحاسبة الدولي رقم ١ (تعديل) - عرض بنود الدخل الشامل الآخر

تشتت التعديلات على معيار المحاسبة الدولي (١) قيام الكيان بعرض بنود الدخل الشامل الآخر التي يمكن إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة في المستقبل في حالة تحقق شروط معينة وذلك بشكل منفصل عن تلك التي لا يمكن أبداً إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة. يسري مفعول التعديل للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢ مع إمكانية التبني المبكر له.

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك تأثير كبير نتيجة لتطبيق هذا التعديل.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢ تطبيق المعايير الجديدة والمنقحة (تابع)

٢/٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يتم تطبيقها (تابع)

(ب) معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (٢٠١١): منافع الموظفين

يغير هذا المعيار تعريف منافع الموظفين قصيرة الأجل والأخرى طويلة الأجل لتوضيح الفرق بينهما. بالنسبة لخطط المنافع المحددة لا يتوقع أن يكون لإزالة خيار السياسة المحاسبية من أجل الاعتراف بالأرباح والخسائر الأكتوارية أي أثر على المجموعة. يسري مفعول معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (٢٠١١) للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ مع السماح بالتبني المبكر.

لا تتوقع المجموعة تأثيرا هاما لتبني هذا التعديل.

(ج) معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١): الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠١١) يلغي معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (٢٠٠٨) ويقدم التعديلات التالية:

- الشركات الزميلة المحتفظ بها للبيع: المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ "الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعلاقات المتوقعة" يطبق على الاستثمار أو جزء من الاستثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك التي تحقق المعايير لتصبح مصنفة على أنها محتفظ بها للبيع، كما يتم تطبيق طريقة حقوق الملكية على أي جزء محتفظ به من الاستثمار و لم يتم تصنيفه كاستثمار متاح للبيع. تتم المحاسبة بأية مساهمات محتفظ بها بعد الاستبعاد باستخدام طريقة حقوق الملكية إذا استمرت المساهمة المحتفظ بها بكونها شركة زميلة أو مشروعاً مشتركاً.

- عند توقف النفوذ الهام أو السيطرة المشتركة، حتى ولو أصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في مشروع مشترك أو العكس، لا تقوم الشركة بإعادة قياس المساهمة المحتفظ بها.

يصبح المعيار ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ ويتم تطبيقه بأثر رجعي.

لا تتوقع المجموعة تأثيرا هاما لتبني هذا التعديل.

(د) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية

يضيف المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) اشتراطات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. يدخل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) إضافات على المعيار المتعلق بالمطلوبات المالية. لدى مجلس معايير المحاسبة الدولية حالياً مشروع قائم لإجراء تعديلات محدودة على متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لتصنيف والقياس وإضافة متطلبات جديدة لمعالجة انخفاض قيمة الموجودات المالية ومحاسبة التحوط.

تمثل متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) تغييراً كبيراً عن المتطلبات الحالية في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ بخصوص الموجودات المالية. يحتوي المعيار على فئتين رئيسيتين لقياس الموجودات المالية: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة. يمكن قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذا كان محتفظاً به في نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية وكانت البنود التعاقدية للموجود تؤدي في تواريخ محددة إلى نشوء تدفقات نقدية هي فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم. يتم قياس كافة الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة. يلغي المعيار فئات المعيار رقم ٣٩ الحالية وهي المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق والمتاحة للبيع والقروض والذمم المدينة.

بالنسبة للاستثمار في أداة حقوق ملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة فإن المعيار يسمح باختيار لا رجعة عنه عند الاعتراف المبدئي على أساس كل استثمار على حدة، وذلك لعرض كافة تغيرات القيمة العادلة من الاستثمار في الدخل الشامل الآخر. لا يمكن أبداً لأي مبلغ تم الاعتراف به في الدخل الشامل الآخر أن يعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في تاريخ لاحق، غير أن توزيعات الأرباح من تلك الاستثمارات يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة بدلاً من الدخل الشامل الآخر إلا إذا كانت تمثل بشكل واضح استرداداً جزئياً لتكلفة الاستثمار. الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية فيما يتعلق بتلك التي لا يختار فيها الكيان عرض تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر يمكن قياسها بالقيمة العادلة مع التغيرات في القيمة العادلة المعترف بها في الربح أو الخسارة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢ تطبيق المعايير الجديدة والمنقحة (تابع)

٢/٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يتم تطبيقها (تابع)

(د) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية (تابع)

يتطلب المعيار ألا يتم فصل المشتقات الضمنية في عقود مع مضيف يكون موجودا ماليا ضمن نطاق المعيار، ويتم عوضا عن ذلك تقييم الأداة المالية المشتقة بكاملها للوقوف على ما إذا كان يجب قياسها بالتكلفة المضافة أو القيمة العادلة.

يضيف المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) اشتراطا جديدا فيما يتعلق بالمطلوبات المالية المسجلة بموجب خيار القيمة العادلة لعرض تغيرات القيمة العادلة التي تنسب لمخاطر انتماء المطلوب في الدخل الشامل الآخر بدلا من الربح أو الخسارة. بعيدا عن هذا التغيير يقوم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) بالنقل بشكل كبير ودون تعديل ثابت للمبادئ التوجيهية حول تصنيف وقياس المطلوبات المالية من معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

يسري مفعول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥ مع السماح بالتبني المبكر. قرر مجلس المعايير المحاسبية الدولية وضع تعديلات محدودة على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ لمعالجة ممارسته وأمور أخرى. بدأت المجموعة بعملية تقييم الأثر المحتمل لهذا المعيار لكنها بانتظار الانتهاء من التعديلات المحدودة قبل استكمال التقييم.

نظرا لطبيعة عمليات المجموعة فإنه لا يتوقع أن يكون لهذا المعيار له أثرا هاما على البيانات المالية للمجموعة.

(هـ) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ (تعديل) ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢: المقاصة بين الموجودات و المطلوبات المالية (٢٠١١)

الإفصاحات - يقدم التعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) (بشأن المقاصة بين الموجودات و المطلوبات المالية)، إفصاحات من شأنها توضيح أثر ترتيبات المقاصة على الوضع المالي للكيان. يصبح المعيار ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ وكذلك الفترات المرحلية خلالها. بناء على متطلبات الإفصاح الجديدة سوف يتعين على المجموعة تقديم معلومات حول المبالغ التي تم عرضها بصافي القيمة بعد المقاصة في بيان المركز المالي وطبيعة و نطاق حقوقها في إطار ترتيبات المقاصة الرئيسية أو ترتيبات مماثلة.

إن المقاصة بين الأصول والمطلوبات المالية (تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢) توضح نطاق المقاصة من خلال شرح معيار المحاسبة الدولي (٣٢)، عندما يكون للكيان في الوقت الحالي حق ملزم للمقاصة وعندما تكون قيمة النسوية الإجمالية تعادل قيمة النسوية الصافية. يصبح المعيار ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤ وكذلك الفترات المرحلية خلالها. كما يسمح بالتطبيق المبكر.

لا تتوقع المجموعة تأثيرا هاما لتبني هذا التعديل.

(و) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (٢٠١١)

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ نموذج واحد لتحديد السيطرة و ما إذا كان يجب توحيد الشركة المستثمر فيها، و نتيجة لذلك فقد تحتاج المجموعة أن تغير نتائج التوحيد بخصوص شركاتها المستثمر فيها الأمر الذي قد يؤدي إلى تغيرات في طريقة المحاسبة الحالية عن تلك الشركات المستثمر فيها. يسري مفعول المعيار للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

نشر مجلس المعايير المحاسبية الدولية "الكيانات الاستثمارية" (تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢)، والذي يمنح إعفاء معين من توحيد الكيانات الاستثمارية. يشترط المعايير كيانات مالية مؤهلة للمحاسبة عن الاستثمار في شركات مستثمر فيها ومسيطر عليها على أساس القيمة العادلة. تاريخ سريان المفعول هو الفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤، لكن يسمح بالتبني المبكر لتمكين التماسي مع تبني المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢ تطبيق المعايير الجديدة والمنقحة (تابع)

٢/٢ المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يتم تطبيقها (تابع)

(ز) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة

إن هيكل الترتيبات المشتركة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - على الرغم من بقاءه أمراً هاماً - لم يعد عاملاً رئيسياً في تحديد نوع الترتيبات المشتركة وبالتالي لم يعد كذلك بالنسبة للمحاسبة اللاحقة. يسري مفعول المعيار للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

لا تتوقع المجموعة تأثيراً هاماً لتبني هذا التعديل، حيث تستخدم المجموعة طريقة حقوق الملكية في تسجيل الإستثمارات في شركات المشاريع المشتركة.

(ح) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن المساهمات في الكيانات الأخرى

يجمع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ في معيار واحد كافة اشتراطات الإفصاح عن المساهمات في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والكيانات المنشأة الغير الموحدة، حيث يتطلب الإفصاح عن معلومات عن طبيعة هذه المساهمات والمخاطر والآثار المالية المصاحبة لها.

يسري مفعول المعيار للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. تقوم المجموعة حالياً بتقييم اشتراطات الإفصاح عن المساهمات في الشركات التابعة والكيانات غير المنظمة غير الموحدة بالمقارنة مع الإفصاحات الحالية.

(ط) المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ مصدراً وحيداً للتوجيه حول كيفية قياس القيمة العادلة، ويستبدل قياس القيمة العادلة المستخدم حالياً ضمن المعايير الدولية للتقارير المالية. فيما عدا بعض الاستثناءات المحدودة، يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ عندما تكون قياسات القيمة العادلة أو الإفصاح عنها مطلوبة أو مسموح بها من قبل المعايير الدولية للتقارير المالية الأخرى. على الرغم من أن العديد من اشتراطات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ فيما يتعلق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية هي مطلوبة بالفعل، سيتطلب تبني هذا المعيار من المجموعة تقديم إفصاحات إضافية، حيث تتضمن إفصاحات إدراج القيمة العادلة للموجودات/المطلوبات غير المالية وإفصاحات عن قياسات القيمة العادلة المدرجة في المستوى ٣.

يسري مفعول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

٣/٢ التطبيق المبكر للمعايير الجديدة

لم تتبنى المجموعة أي معايير جديدة أو تعديلات أو تفسيرات للمعايير في سنة ٢٠١٢.

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

١/٣ أساس الإعداد

(أ) فقرة الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

(ب) أساس القياس

أعدت البيانات المالية المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات المتاحة للبيع ومشتقات التحوط للتدفقات النقدية المسجلة بالقيمة العادلة.

(ج) العملة الوظيفية وعملة العرض

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالريال القطري، وهو العملة الوظيفية للشركة. تم تقريب كافة المعلومات المالية المعروضة بالريال القطري إلى أقرب ألف ريال قطري، ما لم تتم الإشارة إلى خلاف ذلك.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع) ١/٣ أساس الإعداد (تابع)

(د) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية من الإدارة القيام بوضع أحكام وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الصادر عنها التقرير. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراسات على نحو مستمر. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية خلال الفترة التي تتم فيها مراجعة التقديرات وأية فترات مستقبلية تتأثر بتلك المراجعة.

إن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من الأحكام أو التعقيدات أو المجالات التي تعتبر فيها الافتراضات والتقديرات هامة بالنسبة للبيانات المالية الموحدة تم الإفصاح عنها بالإيضاح رقم ٢٣ على هذه البيانات المالية الموحدة.

٢/٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية الهامة التالية عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

(أ) أساس توحيد البيانات المالية

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة والمنشآت التي تسيطر عليها (شركاتها التابعة) وحصتها في الحركة على حقوق ملكية شركات المشاريع المشتركة والتي يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة". راجع الإيضاحين ٥ و ١٨ للتفاصيل.

[١] استثمارات في شركات تابعة

الشركة التابعة هي التي يكون للشركة الأم سيطرة عليها، و تحدث السيطرة عندما يكون للشركة الأم القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة المستثمر فيها بهدف الحصول على فوائد من نشاطاتها.

عندما يكون ذلك ضرورياً يتم إجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركات التابعة لتتطابق سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل الشركات الأخرى في المجموعة.

يتم إلغاء جميع المعاملات الداخلية والأرصدة والإيرادات والمصاريف غير المحققة بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة.

[٢] استثمارات في شركات مشاريع مشتركة

المشروع المشترك هو ترتيب تعاقدى تقوم من خلاله المجموعة وأطراف أخرى بتولي نشاط اقتصادي تحت إدارة مشتركة. تتضمن اتفاقيات المشروع المشترك تأسيس منشأة منفصلة يمتلك فيها كل مشارك حصة يشار إليها بمشاريع ذات سيطرة مشتركة. تقوم المجموعة بالإفصاح عن حصتها بهذه الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم قيد الاستثمارات في شركة المشروع المشترك ضمن بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة والتي يتم تعديلها بتغيرات ما بعد الشراء في حصة المجموعة في صافي موجودات شركة المشروع المشترك مطروحاً منها أي انخفاض في القيمة لكل استثمار على حدة.

عند حدوث معاملات ما بين المجموعة والمشاريع ذات السيطرة المشتركة فإنه يتم إلغاء كافة الأرباح والخسائر غير المحققة بنسبة حصة المجموعة في المشروع المشترك، باستثناء الخسائر غير المحققة التي تعكس دليلاً على انخفاض في قيمة الأصل المحوّل.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢/٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ب) الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصا الإهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض في القيمة المتراكمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة المصروفات التي تنسب بصفة مباشرة إلى اقتناء الأصل. تتضمن تكلفة الأصول المكونة ذاتيا تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأية تكاليف تنسب بصورة مباشرة إلى جعل الأصول في حالة عمل في الغرض المنشود منها ويتضمن ذلك تكاليف الاقتراض المرسلة. تتم رسمة البرمجيات المشتراة والتي تشكل جزءا مهما في تشغيل المعدات ذات الصلة كجزء من تلك المعدات.

تتم رسمة المصروفات المتكبدة بغرض استبدال أحد مكونات بنود الممتلكات والمعدات التي تتم المحاسبة عنها بصورة منفصلة ويتم شطب القيمة الدفترية لذلك المكون المستبدل. تتم رسمة المصروفات اللاحقة فقط عندما تزيد من المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند ذي الصلة من الممتلكات والمعدات. يتم الاعتراف بجميع المصروفات الأخرى في الربح أو الخسارة كمصروف عند تكبدها.

يتم إلغاء الاعتراف عن بند الممتلكات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يكون هناك توقع بتوفر منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. يتم إدراج أي مكسب أو خسارة ناتجة من إلغاء الاعتراف عن الأصل في الربح أو الخسارة الموحدة في السنة التي يتم إلغاء الاعتراف فيها.

تتم مراجعة القيم الدفترية للممتلكات والمعدات للوقوف على خسائر انخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغييرات في الظروف على أن القيمة الدفترية للأصل قد لا تكون قابلة للاسترداد. في حالة وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة الدفترية للأصل عن قيمته القابلة للاسترداد المقدرة، يتم تخفيض قيمة الأصل إلى قيمته القابلة للاسترداد.

يتم احتساب الإهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات ذات الصلة على النحو التالي:

سفن	٢,٥%
مباني	٢٠%
أجهزة كمبيوتر	٣٣,٣٣%
معدات مصنع	٢٠%
تجهيزات مكتبية	١٥%
أجهزة اتصالات	٢٠%
أثاث وتجهيزات	١٥%
سيارات	٢٠%
برامج حاسب آلي (ساب)	٢٠%
تكاليف خدمات الأحواض جافة	٢٠%

(ج) تكاليف الاقتراض

تكاليف الاقتراض هي تكاليف الحصول على تمويل والتكاليف الأخرى التي تتكبدها المجموعة فيما يتعلق باقتراض الأموال. تتم رسمة تكاليف الاقتراض التي تنسب بصورة مباشرة إلى شراء أو بناء أو إنتاج أصول مؤهلة والتي تستغرق فترة طويلة من الزمن لكي تكون جاهزة من أجل غايات الاستخدام وتتم إضافتها إلى تكلفة هذه الموجودات. تخفيض إيرادات الفوائد المحققة من الاستثمارات المؤقتة بأموال القروض، والتي سيتم صرفها على الأصول المؤهلة، من تكاليف الاقتراض المؤهلة للرسمة. يتم الاعتراف بأجمالي تكاليف الاقتراض الأخرى كأرباح أو خسائر.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢/٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(د) الأدوات المالية

تمثل الأدوات المالية الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة. يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي للمجموعة عندما تصبح المجموعة طرفاً في النصوص التعاقدية للأداة. كما تتضمن الأدوات المالية أيضاً ارتباطات غير معترف بها ولكن مفصح عنها بصورة كافية في الإيضاحات ذات الصلة على البيانات المالية الموحدة.

الموجودات والمطلوبات المالية غير المشتقة

تتضمن الموجودات المالية غير المشتقة استثمارات متاحة للبيع وذمم تجارية مدينة و أرصدة مدينة أخرى ومستحق من شركات مشاريع مشتركة ونقد وأرصدة لدى البنوك. تشمل المطلوبات المالية غير المشتقة على ذمم دائنة ومستحقات وقروض ومستحقات لأطراف ذات علاقة.

[١] استثمارات متاحة للبيع

الاستثمارات المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة مخصصة على أنها متاحة للبيع ولم يتم تصنيفها على أنها استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة أو يتم الاحتفاظ بها لتاريخ استحقاقها أو قروض أو ذمم مدينة. الاستثمارات المتاحة للبيع هي أسهم حقوق ملكية ويتم الاعتراف بها مبدئياً بالتكلفة كونها القيمة العادلة للمقابل المدفوع مضافاً إليها التكاليف التي تنسب مباشرة إلى المعاملة. في أعقاب الاعتراف المبدئي يتم إدراج الأرباح والخسائر غير المحققة في الدخل الشامل الآخر ويتم عرضها كبنء منفصل ضمن حقوق الملكية إلى أن يتم استبعاد الاستثمار أو يحدد على أنه قد انخفضت قيمته ففي ذلك الوقت يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المثبتة سابقاً ضمن حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة الموحد للسنة.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية النشطة بالرجوع إلى أسعارها المعلنة بالسوق في تاريخ بيان المركز المالي.

[٢] ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى

يتم إظهار الذمم التجارية المدينة والأرصدة المدينة الأخرى بالمبلغ الأصلي للفاخرة بعد خصم مخصص ديون الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها. يتم تقييم الديون المشكوك في تحصيلها الخاصة بالذمم المدينة إذا ما ظهر احتمال عدم تحصيلها بالكامل أما الديون المدومة فيتم شطبها عند تكبدها.

[٣] النقد وما يعادله

يتكون النقد وما يعادله من النقد في الصندوق وحسابات بنكية جارية و تحت الطلب وودائع بنكية ذات فترات استحقاق تقل عن ٩٠ يوماً.

[٤] ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

يتم الاعتراف بالالتزامات للمبالغ التي يجب دفعها في المستقبل مقابل البضائع المستلمة أو الخدمات التي تم الحصول عليها سواء تم إصدار فواتير عنها من قبل المورد أم لا.

[٥] قروض وتسهيلات تحتسب عنها فوائد

مبدئياً يتم الاعتراف بالقروض والتسهيلات التي تحتسب عنها فوائد بالقيمة العادلة للمبالغ المقترضة ناقصاً التكاليف المباشرة المرتبطة بالمعاملة. بعد الاعتراف المبدئي يتم تقييم القروض والتسهيلات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعال، ويتم الاعتراف بمصاريف الفوائد على أساس العائد الفعال. تظهر الأقساط المستحقة خلال سنة واحدة بالتكلفة المطفأة كمطلوبات متداولة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

٢/٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(د) الأدوات المالية (تابع)

[٥] قروض وتسهيلات تحتسب عنها فوائد (تابع)

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

يتم إلغاء الاعتراف بالموجود المالي عند:

- عدم وجود صلاحية في الحصول على تدفقات نقدية من الموجود، أو
- قيام المجموعة بالتنازل عن حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود أو تكبدها إلزام بدفع تلك التدفقات النقدية المستلمة بالكامل و بدون أى تأخير جوهري لطرف ثالث بموجب ترتيبات تمرير.
- عند تحويل جميع المخاطر و العوائد من الموجود، أو عدم تحويل جميع المخاطر و العوائد من الموجود و لكن تم التنازل عن السيطرة على الموجود.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

يتم إلغاء الاعتراف بالمطلوب المالي عند إستبدال التزام مالي حالي بآخر من نفس المقرض بشروط جهرية مختلفة، أو بنفس شروط المطلوبات الحالية بتعديلات جهرية، و يتم معاملة هذا التبديل أو التعديل على أنه إلغاء الاعتراف بالمسؤولية عن الإلتزام الأصلي و الإعتراف بالمسؤولية عن الإلتزام الجديد، ويتم الإعتراف بالفرق في القيمة الدفترية في الأرباح أو الخسائر الموحدة.

(هـ) المخزون

يتم إثبات المخزون بالتكلفة وصافي القيمة القابلة للتحقق، أيهما أقل. تستند تكلفة مواد المخزون على طريقة المتوسط المرجح و يستند صافي القيمة القابلة للتحقق على تكلفة الاستبدال المقدرة.

(و) المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام قانوني أو فعلي وذلك نتيجة أحداث سابقة على أن تكون تكاليف تسوية هذه الالتزامات محتملة ويمكن تقديرها بشكل موثوق .

(ز) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين ومساهمات صندوق التقاعد

تمثل مكافأة نهاية الخدمة للموظفين مكافأة نهائية ويتم دفعها مقابل الخدمات التي قام الموظف بتقديمها على أساس المستحقات المنصوص عليها في عقد التوظيف وعلى أساس فترة الخدمة، ويرتبط ذلك بإكمال الحد الأدنى المطلوب من فترة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة التوظيف، كما لا تتوقع المجموعة سداد التزامات مكافآت نهاية الخدمة على المدى القريب وبالتالي فقد قامت بتصنيفها على أنها مطلوب غير متداول.

بموجب قانون رقم (٢٤) لسنة ٢٠٠٢ الخاص بالتقاعد والمعاشات، تلتزم الشركة بالمساهمة في برنامج الصندوق الحكومي للموظفين القطريين وتحتسب هذه المساهمة كنسبة من رواتب الموظفين القطريين. إن التزام الشركة محدود بهذه المساهمات والتي تحتسب كمصروف عند استحقاقها ، وتدفع إلى هيئة التقاعد والمعاشات على أساس شهري.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

٢/٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ح) الإيرادات والدخل

يتم الاعتراف بإيرادات النقل على أساس الاستحقاق وطبقاً للاتفاقيات المبرمة مع الأطراف المتعاقدة معها بموجب عقود إيجار التشغيل، حيث أن المخاطر والمزايا المتعلقة بملكية السفن لم تُنقل للمستأجر.

يتم الاعتراف بإيرادات الخدمات البحرية والوكالات عندما يتم تقديم الخدمة.

يتم الاعتراف بإيراد تأجير السفن على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس مبدأ الاستحقاق، مع الأخذ في الاعتبار معدل الفائدة المطبق والمبلغ الأصلي القائم.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات عند نشوء حق المساهمين في استلام تلك الدفعات.

(ط) الانخفاض في القيمة

انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالي في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمته. تعتبر قيمة الموجودات المالية قد انخفضت فقط إذا وجد دليل موضوعي للانخفاض في القيمة نتيجة لوقوع حدث أو أكثر يؤثر سلباً على التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية لهذه الموجودات المالية. يتم الاعتراف بجميع خسائر الانخفاض في القيمة في الربح أو الخسارة الموحدة. أية خسارة تراكمية فيما يتعلق بالاستثمارات المتاحة للبيع المعترف بها سابقاً في حقوق الملكية يتم تحويلها إلى الربح أو الخسارة الموحدة.

يتم رد خسارة الانخفاض في القيمة لو كان من الممكن أن يعزى الرد بصورة موضوعية إلى حدث وقع بعد الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة. بالنسبة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية المتاحة للبيع في أوراق مالية مدنية، يتم الاعتراف بالدرج في الربح أو الخسارة. بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع في أوراق مالية لحقوق الملكية، يتم الاعتراف بالرد مباشرة في حقوق الملكية.

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة بخلاف المخزون في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. في حالة وجود هذا الدليل يتم تقدير قيمة الموجود القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل الموحد عندما تزيد القيمة الدفترية للموجود عن قيمته القابلة للاسترداد.

في تاريخ كل تقرير يتم تقييم خسائر الانخفاض في القيمة المعترف بها في فترات سابقة، وذلك لمعرفة ما إذا كانت هناك أية مؤشرات على انخفاض الخسارة أو انتفاؤها. يتم رد خسارة الانخفاض في القيمة إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد المبلغ القابل للاسترداد. يتم رد خسائر الانخفاض في القيمة فقط إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للموجود قيمته الدفترية التي تم تحديدها سابقاً، بالصافي من الإهلاك أو الإطفاء، فيما لو لم يتم الاعتراف بخسائر الانخفاض في القيمة.

(ي) العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالريال القطري بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء كل معاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية إلى الريال القطري بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة وتدرج فروق العملة الناتجة من عمليات التحويل إلى الربح أو الخسارة الموحدة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٣ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

٢/٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ي) العملات الأجنبية (تابع)

تم عرض البيانات المالية الفردية للشركات التابعة وشركات المشاريع المشتركة بعملة الاقتصاد الرئيسي الذي تعمل فيه (عملة النشاط). ولغرض إعداد هذه البيانات المالية الموحدة، تم إظهار بيانات المركز المالي وبيانات الدخل لتلك الشركات بعملة النشاط للشركة الأم. تم عرض موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية بالريال القطري حسب أسعار صرف العملات السائد في تاريخ التقرير. يتم تحويل الإيرادات والمصاريف بمتوسط أسعار الصرف خلال السنة، إلا إذا تذبذبت أسعار الصرف بشكل كبير خلال السنة ففي هذه الحالة يتم استخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات.

يتم تصنيف فروق أسعار صرف العملات الأجنبية كبند ضمن الدخل الشامل الآخر وتضاف إلى احتياطي تحويل العملات الأجنبية في حقوق الملكية. يتم قيد هذه الفروق كربح أو خسارة في الفترة التي يتم فيها استبعاد تلك العمليات الخارجية.

(ك) الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط

دخلت المجموعة في أدوات مالية مشتقة مختلفة لإدارة تعرضها للتغيرات السلبية في أسعار الفائدة.

مبدئياً تسجل الأدوات المالية المشتقة بقيمتها العادلة، وذلك في تاريخ الدخول في عقود المشتقات ويعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. تعتمد طريقة الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن تصنيف المشتقات على ما إذا كانت المشتقات مصنفة كأداة تحوط، وعلى طبيعة البند المتحوط له. قامت المجموعة بتخصيص عقود تبادل أسعار الفائدة كأداة تحوط لتعرضها للتغير في التدفقات النقدية (تحوط للتدفقات النقدية).

تقوم المجموعة منذ بدء المعاملة بتوثيق العلاقة بين الأدوات المالية والبند المتحوط له، وأهداف إدارة المخاطر وإستراتيجية القيام بمختلف معاملات التحوط. كما تقوم المجموعة أيضاً بتوثيق تقييمها، عند بدء التحوط وعلى أساس مستمر، وذلك إذا كانت المشتقات المستخدمة في حركات التحوط فعالة بدرجة كبيرة على تقليل التغيرات في التدفقات النقدية للبند المتحوط له.

في الظروف التي لا تكون فيها مشتقات الأدوات المالية مؤهلة كأدوات تحوط فعال، فإنه يتم تعديل قيمتها إلى القيمة السوقية وتسجل هذه الفروق كأرباح أو خسائر.

(ل) سفن قيد الإنشاء

السفن قيد الإنشاء، والتي تتضمن تكاليف شركات بناء الناقلات والفوائد المرسلة والمصاريف الأخرى المتعلقة بالسفن يتم تسجيل مبدئياً بالتكلفة. عند وضع الناقلات موضع الخدمة، يتم تحويل جميع تلك التكاليف إلى الممتلكات والمعدات ويبدأ احتساب استهلاكها إلى أن تصل إلى قيمة الخردة باستخدام القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٤ ممتلكات ومعدات							
السفن	تكاليف خدمات الأحوض الجافة	نظام الحاسب الآلي (ساب)	مباني	معدات	أثاث وتجهيزات	أخرى	المجموع
التكلفة							
٢٦,٨٩٨,١٣٢	-	٤٤,٠١٠	١,٦٣٧	٥,٣٠٧	٩٤٨	٢٧٣,٨٨٤	٢٧,٢٢٣,٩١٨
-	-	-	-	٥٨١	٣٠٢	٤,٩١٥	٥,٧٩٨
-	-	-	(١,٦٣٧)	(٢٣٠)	(٢٦٧)	(٣٠)	(٢,١٦٤)
٢٦,٨٩٨,١٣٢	-	٤٤,٠١٠	-	٥,٦٥٨	٩٨٣	٢٧٨,٧٦٩	٢٧,٢٢٧,٥٥٢
-	٢٦,٢٢٥	-	-	٥٣٧	-	٧,٩٨٨	٣٤,٧٥٠
٢٦,٨٩٨,١٣٢	٢٦,٢٢٥	٤٤,٠١٠	-	٦,١٩٥	٩٨٣	٢٨٦,٧٥٧	٢٧,٢٦٢,٣٠٢
الإهلاك المتراكم							
٨٤٥,٤٤٩	-	١٥,٩٤٩	٤٥٧	٣,٤٥٣	٣٧٦	٢٠,١٥٨	٨٨٥,٨٤٢
٥٧٣,٥٠٦	-	٨,٨٠٢	٢٧٣	١,٠٠٧	١٥٢	٧,٨٦٠	٥٩١,٦٠٠
-	-	-	(٧٣٠)	(٢٢٢)	(٨٧)	(١٨)	(١,٠٠٥٧)
١,٤١٨,٩٥٥	-	٢٤,٧٥١	-	٤,٢٣٨	٤٤١	٢٨,٠٠٠	١,٤٧٦,٣٨٥
٥٧٥,٠٧٧	١,٣٤٨	٨,٨٠٢	-	٥٩٥	١٤٢	٧,٨٩٧	٥٩٣,٨٦١
١,٩٩٤,٠٣٢	١,٣٤٨	٣٣,٥٥٣	-	٤,٨٣٣	٥٨٣	٣٥,٨٩٧	٢,٠٧٠,٢٤٦
صافي القيمة الدفترية:							
٢٤,٩٠٤,١٠٠	٢٤,٨٧٧	١٠,٤٥٧	-	١,٣٦٢	٤٠٠	٢٥٠,٨٦٠	٢٥,١٩٢,٠٥٦
٢٥,٤٧٩,١٧٧	-	١٩,٢٥٩	-	١,٤٢٠	٥٤٢	٢٥٠,٧٦٩	٢٥,٧٥١,١٦٧

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٥ استثمار في شركات المشاريع المشتركة

المبلغ بآلاف الريالات القطرية	
٢,٠٣٧,٩٨٧	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١
٢٧١,٩٣٠	حصة من الربح للسنة
٢٢,٦٨٧	مكسب من أدوات مالية مشتقة من شركة مشروع مشترك
(٢,٤٠٥)	ربح تم تعديله مقابل قروض لمشاريع مشتركة
(٣٤٥,٥٩٦)	حصة من احتياطي التحوط للسنة *
(١٧٤,٦١٢)	توزيعات أرباح مستلمة
١,٨٠٩,٩٩١	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
(١٥,٩٦٤)	استرداد استثمار في شركة مشروع مشترك
٢٥٣,٦٥٤	حصة من أرباح السنة
١٩,٥٠٢	مكسب من أدوات مالية مشتقة من شركة مشروع مشترك
٧٠,٩٠٦	خسارة تم تعديلها مقابل قروض لمشاريع مشتركة
(٨,٨٠٣)	حصة من احتياطي التحوط للسنة *
(١١٠,٤٦٧)	توزيعات أرباح مستلمة
٢,٠١٨,٨١٩	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

* يستبعد من هذا البند الحصة من خسائر احتياطي التحوط للمشاريع المشتركة بإجمالي قيمة ٠,٥ مليون ريال قطري (خسارة بمبلغ ٩,٨ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١) والذي تم تسويته مقابل القرض الممنوح لتلك المشاريع المشتركة، و مبلغ ٣٨,٩ مليون ريال قطري (مقابل مبلغ " صفر " ريال قطري سنة ٢٠١١) تم تسويته مقابل القيمة العادلة لتبادل معدل الفائدة.

تتمثل تفاصيل استثمارات المجموعة في شركات المشاريع المشتركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ فيما يلي:

أسماء شركات المشاريع المشتركة	مكان التأسيس	نسبة التملك	النشاط الأساسي
شركة ماران ناقلات المحدودة	جزر الكايان	٣٠ %	تأجير الناقلات
ل ٥ ناقلات رقم (١) المحدودة	جزر المارشال	٤٠ %	تأجير الناقلات
ل ٥ ناقلات رقم (٢) المحدودة	جزر المارشال	٤٠ %	تأجير الناقلات
ل ٥ ناقلات رقم (٣) المحدودة	جزر المارشال	٤٠ %	تأجير الناقلات
ل ٥ ناقلات رقم (٤) المحدودة	جزر المارشال	٤٠ %	تأجير الناقلات
ل ٥ ناقلات رقم (٥) المحدودة	جزر المارشال	٤٠ %	تأجير الناقلات
ل ٥ ناقلات رقم (٦) المحدودة	جزر المارشال	٤٠ %	تأجير الناقلات
ل ٥ ناقلات رقم (٧) المحدودة	جزر المارشال	٤٠ %	تأجير الناقلات
ل ٥ ناقلات رقم (٨) المحدودة	جزر المارشال	٤٠ %	تأجير الناقلات
شركة بينينسيولا للنقل (٤) المحدودة	جزر المارشال	٣٠ %	تأجير الناقلات
شركة تيكاي ناقلات	جزر المارشال	٣٠ %	تأجير الناقلات
شركة بروناف:			
ألكساندرا	ألمانيا	٤٥ %	تأجير الناقلات
بريتا	هولندا	٤٥ %	تأجير الناقلات
جبريلا	جزر المارشال	٤٥ %	تأجير الناقلات
جوليا	ليبيريا	٤٥ %	تأجير الناقلات
شركة تيكاي ناقلات (III) (**)	جزر المارشال	٦٠ %	تأجير الناقلات
شركة ناقلات O.S.G (**)	جزر المارشال	٥٠,١ %	تأجير الناقلات
الشركة الهندية لنقل الغاز الطبيعي المُسال رقم ٣	مالطا	٢٠ %	تأجير الناقلات
ناقلات سفيتزويجز ميولير (ذ.م.م) (**)	قطر	٧٠ %	تأجير الناقلات

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٥ استثمار في شركات المشاريع المشتركة (تابع)

أسماء شركات المشاريع المشتركة	مكان التأسيس	نسبة التملك	النشاط الأساسي
شركة الخليج لنقل الغاز البترولي المُسال (ذ.م.م)	قطر	٥٠%	تأجير الناقلات
ناقلات كيبل للأعمال البحرية المحدودة (**)	قطر	٨٠%	تشغيل و صيانة حوض إصلاح السفن
ناقلات دامن شيبيردز قطر المحدودة (**)	قطر	٧٠%	تصميم وإنشاء وتشغيل حوض بناء الناقلات

** بالرغم من أن المجموعة تمتلك أكثر من نصف أسهم حقوق الملكية في هذه المنشآت، إلا أنها لا تمارس سيطرة كاملة عليها. تحتاج القرارات إلى موافقات كاملة من جميع الأطراف. وتبعاً لذلك، فإنه يتم تسجيل هذه الاستثمارات في سجلات المجموعة كاستثمار في المشاريع المشتركة.

١/٥ ملخص المعلومات المالية لشركات المشاريع المشتركة ذات العلاقة بالمجموعة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٢٨,٣٧٤,٤٩١	٢٨,٦٩١,٧٩٦	مجموع الموجودات
(٢٣,٧١٩,٠٤٧)	(٢٤,٥٦٨,٥٥٦)	مجموع المطلوبات
٤,٦٥٥,٤٤٤	٤,١٢٣,٢٤٠	صافي الموجودات
٢,٠١٨,٨١٩	١,٨٠٩,٩٩١	حصة المجموعة في صافي موجودات شركات المشروع المشترك
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٣,٢٦١,٤٦٠	٢,٩٨٠,٢٥٠	الإيرادات
٧٠٢,٥٢٤	٧٠٧,٩٣٦	أرباح السنة
٢٧٣,١٥٦	٢٩٤,٦١٧	حصة المجموعة من نتائج أعمال شركات المشروع المشترك للسنة*

* بعد القيام بالتعديلات الضرورية للبيانات المالية لبعض شركات المشاريع المشتركة لتتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

٦ قروض لشركات المشاريع المشتركة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٣٠,٨٤٢	٣٣,٣٥٠	الشركة الهندية لنقل الغاز الطبيعي المُسال رقم ٣ المحدودة (١)
٤٨,٣٦٧	٤٨,٣٦٧	شركة تيكاي ناقلات (١)
٦٩,٧٢١	٧٧,٤٥٠	ناقلات سفيتزويجزميولير (ذ.م.م) (١)
٤٨٦,٤٤٢	٥٢٢,٨٥٧	شركة الخليج لنقل الغاز البترولي المُسال (ذ.م.م) (١)
٣٥٦,٥٨٨	٣٩١,٥٢٧	ناقلات كيبل للأعمال البحرية المحدودة (١ و ٢ و ٣)
٩٢,٧٧٣	٤٤,٩٧٣	ناقلات دامن شيبيردز قطر المحدودة (١)
١,٠٨٤,٧٣٣	١,١١٨,٥٢٤	

(١) تم منح هذه القروض التي تحتسب عنها فوائد لشركات المشاريع المشتركة ويخضع سدادها إلى توفر السيولة لدى شركات المشاريع المشتركة. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كان المتوسط المرجح لمعدل الفائدة بنسبة ٢,٠٣% (في مقابل ١,٦٢% في سنة ٢٠١١).

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٦ قروض لشركات المشاريع المشتركة (تابع)

(٢) وهي تتضمن استبدال أموال بمبلغ " صفر " ريال قطري (٣٠ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١) عن حصة الشركة في متطلبات المصروفات الرأسمالية لشركات المشاريع المشتركة.

(٣) تحصل المشروع المشترك على قروض من شركاء المشروع حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وذلك للإنتهاء من أعمال البنية التحتية لحوض إصلاح السفن الأحدث تقنياً في المنطقة، و يعتبر حوض إصلاح السفن جزءاً من رؤية دولة قطر، و مازال المشروع المشترك في المراحل التشغيلية الأولى وبالتالي فإنه لا يوجد أى إنخفاض أو مؤشر على إنخفاض قيمة القرض الممنوح من "ناقلات" للمشروع المشترك.

٧ استثمارات متاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
١٢٦,٦٧٥	١٢٩,٩٧٣	الرصيد في ١ يناير
١٨,٣٦١	(٣,٢٩٨)	التغيرات في القيمة العادلة
١٤٥,٠٣٦	١٢٦,٦٧٥	الرصيد في ٣١ ديسمبر

تمثل الاستثمارات المتاحة للبيع استثمارات مدرجة في بورصة قطر.

٨ ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٢٢,٥٧٤	١٠٤,٢٧٦	ذمم تجارية مدينة
(١,٣٤٥)	(١,٨١٦)	يطرح : مخصص ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها
٢١,٢٢٩	١٠٢,٤٦٠	
٢,٦٩٧	٤,٦٧٥	إيرادات مستحقة
٢٩٧,٧٩٠	٢٣٤,٨٩٠	ذمم مدينة أخرى *
٣٢١,٧١٦	٣٤٢,٠٢٥	المجموع

قامت المجموعة بتكوين مخصص بكامل قيمة الذمم المدينة التي يصبح من غير المحتمل تحصيلها. متوسط فترة الائتمان هو ٦٠ يوماً تقريباً.

* تشتمل الذمم المدينة الأخرى على مبلغ ١١,٥ مليون ريال قطري و التي تمثل الزيادة في تكاليف خدمات الأحواض الجافة عن التكاليف المقدرة لها بالموازنة. تقوم المجموعة حالياً بالتفاوض مع المستأجرين لإسترداد هذا المبلغ، مع وجود نسبة عالية من الثقة في إسترداد هذا المبلغ من المستأجرين.

فيما يلي أعمار الذمم التجارية المدينة والحركة في مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ :

(١) أعمار الذمم التجارية المدينة التي لم تتجاوز موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
١٨,١٣٢	١٠٠,٢٥٧	أقل من ٦٠ يوماً

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

٨ ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى (تابع)

(٢) أعمار الذمم التجارية المدينة التي تجاوزت موعد استحقاقها ولم تنخفض قيمتها:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٥٦٧	١٤٣	من ٦١ إلى ٩٠ يوماً
٥٣	٤٠٤	من ٩١ إلى ١٢٠ يوماً
٢,٤٧٧	١,٦٥٦	أكثر من ١٢٠ يوماً
٣,٠٩٧	٢,٢٠٣	المجموع

(٣) أعمار الذمم التجارية المدينة التي انخفضت قيمتها

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
١,٣٤٥	١,٨١٦	أكثر من ١٢٠ يوماً

(٤) الحركة في مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
١,٨١٦	١,٠٢٩	الرصيد في بداية السنة
-	٧٨٧	المضاف إلى المخصص خلال السنة
(٤٧١)	-	استرداد ذمم مشكوك في تحصيلها خلال السنة
١,٣٤٥	١,٨١٦	الرصيد في نهاية السنة

٩ نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٢٥٠	٢٤٧	نقد في الصندوق
١,٤٤٧,٧٨٧	١,١٩٧,١٩٣	نقد لدى البنوك - حسابات تحت الطلب و جارية
٥٦٠,٩٩٩	٩٨٩,٢٣٢	نقد لدى البنوك - ودائع لأجل (ج)
٢٢,٨٦٦	٢٣,٣٦٧	أرصدة بنكية أخرى (أ)
٦٤,٠٢٦	٢٦,٤٩٩	أرصدة بنكية أخرى (ب)
٢,٠٩٥,٩٢٨	٢,٢٣٦,٥٣٨	المجموع

تتراوح نسبة الفوائد / الأرباح الفعالة على الودائع لأجل ما بين ٠,١٧% إلى ٢,٢% (٠,٥% إلى ٣% في سنة ٢٠١١).

لا تتضمن الأرصدة النقدية ولدى البنوك المبلغ المدفوع مقدماً بقيمة " صفر " ريال قطري (٣٠ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١) إلى إحدى شركات المشاريع المشتركة كما هو مذكور في إيضاح رقم ٦ (٢).

١/٩ النقد وما يعادله

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	
٢,٠٩٥,٩٢٨	٢,٢٣٦,٥٣٨	نقد وأرصدة لدى البنوك
(٢٢,٨٦٦)	(٢٣,٣٦٧)	يخصم:
(٦٤,٠٢٦)	(٢٦,٤٩٩)	أرصدة بنكية أخرى (أ)
٢,٠٠٩,٠٣٦	٢,١٨٦,٦٧٢	أرصدة بنكية أخرى (ب)

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٩ نقد وأرصدة لدى البنوك (تابع)

١/٩ النقد وما يعادله (تابع)

- (أ) المبالغ النقدية المستحقة الدفع للمساهمين عن أسهمهم التي تم بيعها بالمزايدة والمتعلقة بتحصيل القسط الثاني المستدعى من رأس المال.
- (ب) المبالغ النقدية المستحقة للمساهمين عن توزيعات الأرباح غير المطالب بها.
- (ج) تاريخ إستحقاق جميع الودائع لأجل أقل من أو يساوي ٩٠ يوماً.

١٠ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
عدد الأسهم	عدد الأسهم	
٥٦٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٦٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به
٥٥٤,٠٢٦,٣٦٠	٥٥٤,٠٢٦,٣٦٠	رأس المال المصدر
المبلغ	المبلغ	
٥٥,٥٣٨,٤٤٩	٥٥,٥٣٨,٤٥٦	رأس المال المصدر والمدفوع بقيمة اسمية قدرها ١٠ ريال قطري للسهم الواحد

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كان هناك إجمالي ٣٦١,٥٦٦ سهماً مصدراً ومدفوعاً بنسبة ٥٠% (مقابل ٣٦٢,٩٥١ سهماً مصدراً ومدفوعاً بنسبة ٥٠% في سنة ٢٠١١).

١/١٠ توزيعات أرباح نقدية مقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بواقع ٥٥٤ مليون ريال قطري للعام الحالي (٤٧١ مليون ريال قطري لسنة ٢٠١١) وهي تخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوية. اعتمد المساهمون في اجتماع الجمعية العامة السنوية الذي عقد بتاريخ ١٨ أبريل ٢٠١٢ توزيعات الأرباح النقدية لسنة ٢٠١١.

١١ احتياطي قانوني

ينص النظام الأساسي للشركة على أن يتم تحويل ما نسبته ١٠% من صافي ربح كل سنة للاحتياطي القانوني حتى يبلغ رصيده ما يعادل ٥٠% من قيمة رأس المال المدفوع وهو احتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي حددها النظام الأساسي للشركة.

١٢ احتياطي التحوط

يمثل احتياطي التحوط حصة المجموعة في الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات التي تم تصنيفها كأداة تحوط للتدفقات النقدية المسجلة من قبل إحدى الشركات التابعة وحصة المجموعة من احتياطي التحوط لشركات مشاريع مشتركة.

إن احتياطي التحوط الذي يظهر بقيمة سالبة يمثل قيد محاسبي من إعادة التقييم إلى القيمة العادلة لمبادلات أسعار الفائدة. يتوقع أن ينخفض احتياطي التحوط مع مرور الوقت وذلك مع سداد القروض وانخفاض المبلغ الأساسي لمبادلات أسعار الفائدة. لا يتوقع أن يؤثر الاحتياطي الذي يخص هذا التحوط على الربح أو الخسارة الموحدة أو الأرباح المدورة. إن القيمة السالبة للاحتياطي نشأت من مبادلات أسعار الفائدة التي تعود إلى قروض تحمل فوائد متغيره أخذت من أجل بناء سفن. تدخل المجموعة أيضاً في اتفاقيات تأجير سفن طويلة الأجل وذلك لتثبيت التدفقات النقدية المستقبلية الناتجة من السفن. يتوقع أن ينتج عن هذه الإستراتيجية تدفقات نقدية أكثر ثباتاً في المستقبل وتقليل عدم التأكد الذي يلزم التقلبات في أسعار الفائدة أو أسعار النقل.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

١٣ قروض

تتكون هذه القروض مما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
١,٥٢٩,٤٤٢	١,٣٨٣,٧٨١	قرض (إيضاح أ)
١٤,٠٤٧,٠٧٦	١٣,٧٨٤,٥٨٠	تسهيلات بنكية رئيسية (إيضاح ب)
١,٥٨٨,٦٤٦	١,٥٦٠,٣٩٨	تسهيلات بنكية ثانوية (إيضاح ج)
٣,٠٩٥,٢٩٩	٣,٠٩٥,٢٩٩	سندات رئيسية فئة (أ) (إيضاح د)
١,٠٥٩,٩٣٦	١,٠٣٦,٥٢٥	سندات ثانوية فئة (أ) (إيضاح هـ)
١,٤٢٤,٩٤٦	١,٢٦٦,٦١٩	تسهيلات كيكسم KEXIM (إيضاح و)
٢,٠٦٦,١٧١	١,٨٥٢,٤٣٠	تسهيلات كي شور KSURE (إيضاح ز)
(٣٠,٨٢٤)	(٢٩,٤٢٣)	ناقصا: تكاليف إصدار سندات
-	(١٠,٠٩١)	ناقصا: تكاليف تمويل إسلامي
٢٤,٧٨٠,٦٩٢	٢٣,٩٤٠,١١٨	المجموع

وهي مصنفة كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٩٧٧,٥٤٦	٨٢٢,٢١٣	قروض تستحق خلال سنة
٢٣,٨٠٣,١٤٦	٢٣,١١٧,٩٠٥	قروض تستحق بعد سنة

(إيضاح أ)

يمثل هذا القرض تسهيلات تمويل إسلامي مسحوبة بقيمة ٣٨٠ مليون دولار أمريكي تم الحصول عليها خلال السنة. سيبدأ سداد التسهيل من مارس ٢٠١٣ وستنتهي في سبتمبر ٢٠١٨. تم سداد القرض القائم في نهاية السنة السابقة بقيمة ٤٢٠ مليون دولار أمريكي خلال السنة.

(إيضاح ب)

يمثل هذا القرض مبلغ ٢,١١٥,٢ مليون دولار أمريكي من اتفاقية التسهيلات البنكية الرئيسية للمرحلة الأولى ومبلغ ٨٩٣,٦ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية ومبلغ ٧٧٦,٧ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثالثة. بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الرئيسية الأولى في ديسمبر ٢٠١٠ ستكون الدفعة الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥. كما بدأ سداد التسهيلات البنكية الرئيسية الثانية في يونيو ٢٠١١ وستنتهي في ديسمبر ٢٠٢٥ بينما بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الرئيسية الثالثة في يونيو ٢٠١١ والدفعة الأخيرة في يونيو ٢٠١٩.

(إيضاح ج)

يمثل هذا القرض مبلغ ١٦٦,١ مليون دولار أمريكي من اتفاقية التسهيلات البنكية الثانوية للمرحلة الأولى ومبلغ ١٢٠,٦ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية ومبلغ ١٤١,٩ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثالثة. بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الثانوية الأولى في ديسمبر ٢٠١٠ والدفعة الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥، كما بدأت الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الثانوية الثانية في يونيو ٢٠١١ والدفعة الأخيرة في ديسمبر ٢٠٢٥ وقد بدأ سداد الدفعة الأولى من التسهيلات البنكية الثانوية الثالثة في يونيو ٢٠١١ والدفعة الأخيرة في يونيو ٢٠١٩.

(إيضاح د)

يمثل هذا القرض السندات الرئيسية المصدرة ضمن المرحلة الأولى من برنامج التمويل، وسوف يبدأ سداد الدفعة الأولى في يونيو ٢٠٢١ وينتهي السداد في ديسمبر ٢٠٣٣.

(إيضاح هـ)

يمثل هذا القرض السندات الثانوية المصدرة ضمن المرحلة الأولى من برنامج التمويل، وقد بدأ سداد الدفعة الأولى في ديسمبر ٢٠١٠ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٣٣.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

١٣ قروض (تابع)

(إيضاح و)

يمثل هذا القرض القيمة المسحوبة من اتفاقية تسهيلات KEXIM الأولى ، وقد بدأ سداد الدفعة الأولى في ديسمبر ٢٠٠٩ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٢٠.

(إيضاح ز)

يمثل هذا القرض مبلغ ١٥٦,٥ مليون دولار أمريكي من اتفاقية تسهيلات KSURE للمرحلة الأولى، ومبلغ ٣٥٢,٢ مليون دولار أمريكي للمرحلة الثانية، وقد بدأ سداد الدفعة الأولى من تسهيلات KSURE الأولى في ديسمبر ٢٠٠٩ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٢٠، كما بدأ سداد الدفعة الأولى من تسهيلات KSURE الثانية في ديسمبر ٢٠١٠ وتنتهي في ديسمبر ٢٠٢١.

إن متوسط معدل الفائدة المرجح على التسهيلات قصيرة وطويلة الأجل (باستثناء التحوط) والقروض و السندات كما هو موضح أعلاه و ذلك بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ هو ٢,٦٤٩٩% (مقابل ٢,٢٩٦٠% في سنة ٢٠١١).

لقد تم استخدام التسهيلات البنكية والسندات لتمويل بناء الناقلات.

تم ضمان التزام المجموعة مقابل هذه التسهيلات برهن على الناقلات و ضمانات مقدمة من كل شركة تابعة والتي تضمنت بشكل غير مشروط وغير قابل للنقض أن تسدد المبالغ المستحقة في موعد استحقاقها.

التسهيلات البنكية والسندات مضمونة بكافة الحسابات والاستثمارات المسموح بها والتي تم شراؤها عن طريق المبالغ الأولية المستخدمة من القروض ، وأيضاً فهي مضمونة بأسهم في كل شركة من الشركات التابعة ، كما أنها مضمونة أيضاً بعقود التأمين التي وقعتها الشركة أو أي من الشركات التابعة وبالمبالغ المحصلة من عقود التأمين تلك، وهي مضمونة أيضاً بحق الشركة وحصتها في أي من العقود ، أو القروض بين شركاتها ذات العلاقة. وتمتد هذه الضمانات إلى الموجودات الأخرى للشركة ، وأي عقد آخر يكون أي من الضامنين طرفاً فيه.

وتكون الأولوية في هذه الضمانات لصالح سداد دفعات الدين والسندات الرئيسية، ومن ثم لصالح سداد دفعات الدين والسندات الثانوية.

١٤ القيمة العادلة لمبادلات أسعار الفائدة

وَقَّعت المجموعة على عقود لتبادل أسعار الفائدة مع عدد من المؤسسات المالية. وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغ مجموع المبالغ الأساسية لعقود تبادل أسعار الفائدة ١٤,٢٤٠ مليون ريال قطري (١٤,٨١٣ مليون ريال قطري لسنة ٢٠١١) وكان صافي قيمتها العادلة سالبا بقيمة ٤,٨١٥ مليون ريال قطري (قيمة عادلة سلبية بمبلغ ٤,٨٣١ مليون ريال قطري لسنة ٢٠١١).

١٥ ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٨٩,١٠١	٩٧,٣٣٣	ذمم دائنة
١١٠,٠٨٠	٨٢,٧٠٩	دفعات مقدما مستلمة من العملاء
٢٣,٣٦٧	٢٢,٨٦٦	مبالغ مستحقة الدفع للمساهمين (أ)
٥١,٠٣٤	٥٩,٦٠٥	مستحقات أخرى
-	١١,١٠٧	إيراد مؤجل (ب)
٢٠,٨١٤	١٩,١٣٧	مساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية (إيضاح ١٦)
٢٦,٤٩٩	٦٤,٠٢٦	توزيعات أرباح مستحقة
٣٢٠,٨٩٥	٣٥٦,٧٨٣	المجموع

(أ) تمثل المبالغ النقدية المستحقة الدفع للمساهمين المتحصلات غير المطالب بها للأسهم التي تمت المزايدة عليها والمتعلقة بتحصيل القسط الثاني من رأس المال.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

١٥ ذمم دائنة ومصاريف مستحقة (تابع)

(ب) يتمثل هذا المبلغ بالزيادة في تكاليف خدمات الأحواض الجافة عن التكاليف المقدرة لها بالموازنة، على أن يتم إطفاء تلك التكاليف على العمر الإنتاجي لتكاليف خدمات الأحواض الجافة.

١٦ المساهمة في صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية

يطلب القانون القطري رقم ١٣ لعام ٢٠٠٨ من جميع شركات المساهمة العامة القطرية التي طرحت أسهمها للإكتتاب العام المدرجة دفع نسبة ٢,٥% من صافي الربح إلى صندوق دعم الأنشطة الاجتماعية والرياضية. واستنادا إلى هذا القانون والإيضاحات الإضافية للقانون الصادرة في سنة ٢٠١٠ قامت المجموعة باقتطاع مبلغ ١٩,١٣٧ ألف ريال قطري تمثل نسبة ٢,٥% من صافي الربح المجمع للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مقابل ٢٠,٨١٤ ألف ريال قطري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١). تم عرض المخصص المستقطع للمساهمة في صندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية في قائمة التغيرات في حقوق الملكية.

١٧ معاملات مع أطراف ذات علاقة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٣٧,٦٦١	٩,٠٧٧
٢٤,٣٤٤	٢٠,١٤٨
٩,٥٠٦	٢١,٨٨٩
١,٦٩٠	-
٢,٧١١	٢,٤٤٧
١,٥٥٠	١,٥٥٠

(أ) تتمثل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة فيما يلي:
قروض لشركات مشاريع مشتركة (بالصافي)
إيراد فائدة من قروض لشركات مشاريع مشتركة

(ب) تتمثل الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة فيما يلي:
مستحق من شركات مشاريع مشتركة
مستحق لشركات مشاريع مشتركة

(ج) مكافآت لإدارة العليا
رواتب و مكافآت المدراء الرئيسيين
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

١٨ الشركات التابعة

تتمثل تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ فيما يلي:

اسم الشركة التابعة	مكان التأسيس (أو التسجيل)	نسبة التملك وحق التصويت	النشاط الأساسي
شركة ناقلات لوكالة الملاحة المحدودة (ش.م.ق)	قطر	٩٥%	خدمات الوكالات
شركة ناقلات إنك	جزر مارشال	١٠٠%	شركة قابضة
- شركة ناقلات حالول إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات
- شركة ناقلات أم صلال إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات
- شركة ناقلات أبو سمرة إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات
- شركة ناقلات إس إتش أي إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات
- شركة ناقلات إس إتش أي إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات
- شركة ناقلات إس إتش أي إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات
- شركة ناقلات إس إتش أي إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات
- شركة ناقلات إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات
- شركة ناقلات إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات
- شركة ناقلات إنك	جزر مارشال	١٠٠%	تأجير الناقلات

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالألف ريال قطري)

١٨ الشركات التابعة (تابع)

تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات إتش إتش أي ١٩١٠ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات الغويرية إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات الجميلية إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات السامرية إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٦٤ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٦٥ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات دي إس إم إيه رقم ٢٢٦٦ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات إس إتش أي ١٧٢٦ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات إس إتش أي ١٧٥١ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات إس إتش أي ١٧٥٢ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات إس إتش أي ١٧٥٣ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات إس إتش أي ١٧٥٤ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات دي إس إم إيه ٢٢٨٣ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات دي إس إم إيه ٢٢٨٤ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات دي إس إم إيه ٢٢٨٥ إنك
تأجير الناقلات	جزر مارشال	١٠٠%	- شركة ناقلات دي إس إم إيه ٢٢٨٦ إنك
شركة قابضة	جزر مارشال	١٠٠%	شركة قطر لنقل الغاز (ناقلات) (٦-١٦٤٣) شركة قابضة*
شركة قابضة	جزر مارشال	١٠٠%	شركة قطر لنقل الغاز (ناقلات) (٨-٢٢٤٥) للاستثمار
شركة قابضة	جزر مارشال	١٠٠%	المحدودة *
شركة قابضة	جزر مارشال	١٠٠%	شركة ناقلات للخدمات البحرية المحدودة *
إدارة النقل البحري	قطر	١٠٠%	شركة ناقلات للنقل البحري (قطر) المحدودة
شركة شحن	جزر مارشال	١٠٠%	شركة ناقلات للشحن (إم أي) إنك

* تم إصدار رأس مال هذه الشركات التابعة بدون قيمة إسمية.

١٩ العائد على السهم

يتم احتساب العائد على السهم بقسمة ربح السنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة.

للسنة المنتهية في	للسنة المنتهية في
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٨٣٢,٥٦٦	٧٦٥,٤٩٩
٥٥٣,٨٤٤,٨٨٥	٥٥٣,٨٤٥,٥٧٧
١,٥٠	١,٣٨

ربح السنة المنسوب إلى مالكي الشركة
المعدل المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (سهم)
العائد على السهم (الأساسي والمعدل) (ريال قطري)

ليست هناك أسهم مخففة محتملة قائمة في أي وقت من الأوقات خلال السنة وبالتالي فإن العائد المعدل على السهم يتساوى مع العائد الأساسي على السهم.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢٠ إدارة المخاطر المالية

تتعرض المجموعة للمخاطر التالية من استخدامها للأدوات المالية:

- (أ) مخاطر السوق
- (ب) مخاطر السيولة
- (ج) مخاطر الائتمان

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض المجموعة لكل خطر من المخاطر السابقة وأهداف وسياسات ومعالجات المجموعة لقياس وإدارة الخطر وإدارة المجموعة لرأس المال.

تقع على مجلس الإدارة المسؤولية الكلية عن وضع والإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر بالمجموعة وأنشطة التدقيق الداخلي.

(أ) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر التغيرات في الأسعار بالسوق مثل معدلات الفائدة وأسعار الأسهم ومعدلات صرف العملات الأجنبية التي تؤثر على إيرادات المجموعة أو قيمة ما تحتفظ به من أدوات مالية.

(١) مخاطر معدلات الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة وذلك كنتيجة للمبالغ التي تقتترضها المجموعة والتي تحمل معدلات فائدة ثابتة ومتغيرة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر عن طريق عقود تبادل أسعار الفائدة ، وتتبع المجموعة سياسة استخدام أدوات تبادل معدلات الفائدة على بعض من قروضها. ويتم تسوية الفروق بين تكلفة الفائدة بالسعر الثابت (المدفوعة) وتكلفة الفائدة بالسعر المتغير (المستلمة) بشكل دوري.

تسعى المجموعة إلى تقليل تأثير هذه المخاطر عن طريق استخدام مشتقات الأدوات المالية للتحوط ضد مخاطر التعرض لتقلبات أسعار الفائدة. تحكم سياسات المجموعة والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة استخدام مشتقات الأدوات المالية والتي توفر مبادئ مكتوبة لمخاطر أسعار الفائدة ولمخاطر الائتمان ولاستخدام المشتقات المالية. لا تدخل المجموعة ولا تتعامل بالأدوات المالية - والتي تتضمن مشتقات الأدوات المالية - لأغراض المضاربة.

إن مهام قسم الخزانة الوظيفية تقوم على تقديم تقارير دورية إلى إدارة المجموعة لمراقبة المخاطر ومتابعة تطبيق السياسات وذلك للتقليل من المخاطر.

[١/١] تحليل حساسية معدلات الفائدة

تتعرض المجموعة إلى مخاطر معدلات الفائدة على الأرصدة لدى البنوك والقروض لشركات المشاريع المشتركة. ويوضح الجدول التالي حساسية ربح المجموعة للتغيرات الطبيعية المتوقعة على ربح المجموعة خلال سنة واحدة، وذلك بناءً على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل أسعار فائدة متغيرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)
الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢٠ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(أ) مخاطر السوق (تابع)

(١) مخاطر معدلات الفائدة (تابع)

[١/١] تحليل حساسية معدلات الفائدة (تابع)

باستثناء بعض القروض والبالغة قيمتها ١٤,٢٤٠ مليون ريال قطري (١٤,٨١٣ مليون ريال قطري لسنة ٢٠١١) وهي متحوط لها باستخدام عقود تبادل أسعار الفائدة (إيضاح ١٤) حيث يتعرض جزء من الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ للتقلبات في أسعار الفائدة. فيما يلي عرض ملخص لمدى تعرّض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة، ومعدلات الفائدة الفعالة على هذه الموجودات والمطلوبات المالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١١				٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
معدل	معدل فائدة	معدل فائدة	معدل فائدة	معدل	معدل فائدة	معدل فائدة	معدل فائدة
فائدة ثابت	متغير	لا تحتسب عنه	المجموع	فائدة ثابت	متغير	لا تحتسب عنه	المجموع
الموجودات المالية							
-	٧٩٣,٧٨٥	١,٣٠٢,١٤٣	٢,٠٩٥,٩٢٨	-	٧٩٣,٧٨٥	١,٣٠٢,١٤٣	٢,٠٩٥,٩٢٨
-	١,٠٠٨,٤٧٣	-	١,٠٠٨,٤٧٣	-	١,٠٠٨,٤٧٣	-	١,٠٠٨,٤٧٣
-	١,٨٧٨,٥١٨	١,٣٠٢,١٤٣	٣,١٨٠,٦٦١	-	١,٨٧٨,٥١٨	١,٣٠٢,١٤٣	٣,١٨٠,٦٦١
المطلوبات المالية							
٤,٠٩٢,٣١٠	٥,٦٠٧,٥٠٤	-	٩,٦٩٩,٨١٤	٤,٠٩٢,٣١٠	٥,٦٠٧,٥٠٤	-	٩,٦٩٩,٨١٤
١٤,٢٤٠,٣٠٤	-	-	١٤,٢٤٠,٣٠٤	١٤,٢٤٠,٣٠٤	-	-	١٤,٢٤٠,٣٠٤
١٨,٣٣٢,٦١٤	٥,٦٠٧,٥٠٤	-	٢٣,٩٤٠,١١٨	١٨,٣٣٢,٦١٤	٥,٦٠٧,٥٠٤	-	٢٣,٩٤٠,١١٨
صافي الموجودات/ (المطلوبات) المالية							
(١٨,٣٣٢,٦١٤)	(٣,٧٢٨,٩٨٦)	١,٣٠٢,١٤٣	(٢٠,٧٥٩,٤٥٧)	(١٨,٣٣٢,٦١٤)	(٣,٧٢٨,٩٨٦)	١,٣٠٢,١٤٣	(٢٠,٧٥٩,٤٥٧)
(٢١,٤٢٥,٦٣٠)	١,٠٠٠,١٥٥	(٣,٤٨٨,٤٥٨)	(٢٣,٩١٣,٩٣٣)	(٢١,٤٢٥,٦٣٠)	١,٠٠٠,١٥٥	(٣,٤٨٨,٤٥٨)	(٢٣,٩١٣,٩٣٣)

إذا ارتفعت / انخفضت معدلات الفائدة بمقدار ٥٠ نقطة أساسية مع بقاء العوامل الأخرى دون تغيير ، فإن صافي التأثير على الربح للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ سيكون زيادةً / نقصاً بقيمة ١٨,٦ مليون ريال قطري (١٧,٤ مليون ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢٠ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(أ) مخاطر السوق (تابع)

(١) مخاطر معدلات الفائدة (تابع)

[٢] عقود تبادل معدلات الفائدة

اتفقت المجموعة مع مؤسسات مالية على مقايضة الفرق بين معدلات الفائدة الثابتة والمتغيرة والمحسوبة على مبالغ أساسية متفق عليها، وذلك تحت عقود تبادل معدلات الفائدة. تمكن مثل هذه العقود المجموعة من تقليل مخاطر تغير معدلات الفائدة وتأثيرها على التدفقات النقدية للديون التي تحتسب عنها فوائد متغيرة. تحتسب القيمة العادلة لمبادلات معدلات الفائدة على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من قبل الأطراف الأخرى لعقود التبادل.

يبين الجدول التالي المبالغ الأساسية والفترات المتبقية لعقود تبادل أسعار الفائدة القائمة كما في تاريخ إصدار التقارير:

تحوط التدفقات النقدية

متوسط أسعار الفائدة		المبلغ الأساسي القائم		القيمة العادلة		العقود القائمة لأسعار الفائدة المتغيرة (يتم قبضها) وأسعار الفائدة الثابتة (يتم دفعها)
الثابتة المتفق عليه	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
%	%	مليون ريال قطري	مليون ريال قطري	مليون ريال قطري	مليون ريال قطري	
-	-	-	-	-	-	أقل من سنة واحدة
-	-	-	-	-	-	من سنة إلى سنتين
-	-	-	-	-	-	من سنتين إلى خمس سنوات
٥,٥٨	٥,٥٨	١٤,٢٤٠	١٤,٨١٣	(٤,٨١٥)	(٤,٨٣١)	أكثر من خمس سنوات

بالإضافة إلى ما ذكر أعلاه، قامت المجموعة باحتساب حصتها من القيمة العادلة السالبة لمبادلات أسعار الفائدة والمتعلقة بالمشاريع المشتركة والتي تبلغ ١,٠٦١ مليون ريال قطري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (قيمة عادلة سالبة بمبلغ ١,٠١٢ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

تتم تسوية فروق تبادل أسعار الفائدة كل ستة أشهر. ان سعر الفائدة المتغيرة على عقود تبادل أسعار الفائدة هو سعر الليبور (LIBOR) وسوف تقوم المجموعة بتسوية الفروق بين سعر الفائدة الثابتة وسعر الفائدة المتغيرة بالأسافي.

تم تصميم معظم عقود التبادل بأسعار الفائدة المتغيرة إلى أسعار الفائدة الثابتة كتحوط للتدفقات النقدية بغرض تقليل مدى تعرض المجموعة لمخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن اختلاف أسعار الفائدة على القروض. إن تبادل أسعار الفائدة و سداد الفائدة على القرض تتم بشكل متزامن.

(٢) مخاطر سعر السهم

تتعرض المجموعة لمخاطر سعر السهم فيما يتعلق باستثماراتها المتاحة للبيع. تقوم المجموعة بتقييم القيمة السوقية الحالية وعوامل أخرى متضمنة التغيرات الاعتيادية في سعر السهم للأسهم المدرجة والعوامل الأخرى ذات الصلة بغرض إدارة مخاطر السوق.

يتوقع أن ينتج عن الزيادة أو النقصان بنسبة ١٠% في القيمة السوقية لمحفظة المجموعة للاستثمارات المتاحة للبيع في تاريخ التقرير زيادة أو نقصان بمبلغ ١٤,٥ مليون ريال قطري (١٢,٦٧ مليون ريال قطري في سنة ٢٠١١) في موجودات وحقوق ملكية المجموعة.

(٣) مخاطر العملات

مخاطر العملات هي مخاطر تقلب قيمة الأدوات المالية بسبب التغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية. التعاملات الهامة بعملات أجنبية تتم بالدولار الأمريكي وهو مربوط بالعملة الرئيسية للشركة، لذا ترى الإدارة أن تعرض المجموعة لمخاطر العملات في أدنى حدوده.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢٠ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر المتمثلة في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند حلول موعد استحقاقها. منهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة هو التأكد، ما أمكن ذلك على أنه يتوفر لديها على الدوام سيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عند حلول موعد استحقاقها، سواء في الظروف العادية أو الصعبة، بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المجموعة.

تقع مسؤولية مراقبة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة ، والذي قام بوضع إطار عمل مناسب للسيطرة على مخاطر السيولة لدى المجموعة بالنسبة لاحتياجاته من السيولة النقدية على المدى القصير والمتوسط والطويل وبحسب متطلبات إدارة السيولة النقدية . تقوم الإدارة بإدارة مخاطر السيولة عن طريق الاحتفاظ باحتياطات مناسبة وتسهيلات مصرفية وتسهيلات قروض مستقبليّة وذلك بالمراقبة المستمرة للتدفقات النقدية الفعلية والمتوقعة وعمل جداول لمواعيد استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية .

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية غير المشتقة متضمنة مدفوعات تكاليف التمويل وباستبعاد أثر اتفاقيات المقاصة، إن وجدت:

المطلوبات المالية الغير مشتقة

القيم الدفترية	أقل من سنة	١-٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٣،٩٤٠،١١٨	٨٢٢،٢١٣	٣،٥٢٢،١٤٩	١٩،٥٩٥،٧٥٦	قروض
٣٥٦،٧٨٣	٣٥٦،٧٨٣	-	-	ذمم دائنة ومستحقات
٢٤،٢٩٦،٩٠١	١،١٧٨،٩٩٦	٣،٥٢٢،١٤٩	١٩،٥٩٥،٧٥٦	
القيم الدفترية	أقل من سنة	١-٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	٣١ ديسمبر ٢٠١١
٢٤،٧٨٠،٦٩٢	٩٧٧،٥٤٦	٤،٢٠٢،٧٣٤	١٩،٦٠٠،٤١٢	قروض
٣٢٠،٨٩٥	٣٢٠،٨٩٥	-	-	ذمم دائنة ومستحقات
٢٥،١٠١،٥٨٧	١،٢٩٨،٤٤١	٤،٢٠٢،٧٣٤	١٩،٦٠٠،٤١٢	

(ج) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي تقع على المجموعة نتيجة لعدم مقدرة عميل أو طرف مقابل للمجموعة في أداة مالية على الوفاء بالتزاماته التعاقدية وهي تنشأ بصفة أساسية من الذمم المدينة من عملاء والقروض والذمم المدينة من شركات المشاريع المشتركة والأرصدة لدى البنوك.

تسعى المجموعة للحد من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالعملاء بوضع حدود للائتمان للعملاء الفرديين ورصد الذمم المدينة القائمة. يتم إجراء تقييمات للائتمان على جميع العملاء الذين يطلبون التعامل بالائتمان ويتم اعتماد ذلك من جانب إدارة المجموعة.

مخاطر الائتمان على الأرصدة لدى بنوك محدودة إذ أن الأطراف المقابلة هم بنوك ذات تصنيفات ائتمانية عالية مسندة لهم من قبل وكالات تصنيف ائتمان عالمية. الأرصدة لدى البنوك مودعة لدى بنوك ذات سمعة طيبة داخل وخارج دولة قطر ، و بالنظر لهذا لا تتوقع الإدارة فشل هذه البنوك في الوفاء بالتزاماتها.

تحتفظ المجموعة بمخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها وتتم مراجعة تقدير هذا المخصص على نحو دوري ويتم وضعه على أساس كل حالة على حدة. يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٨ بخصوص أعمار الذمم التجارية المدينة.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢٠ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر الائتمان (تابع)

التعرض لمخاطر الائتمان

تمثل القيمة الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان. كان الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير على النحو التالي:

القيم الدفترية	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١	إيضاح
قروض لشركات المشاريع المشتركة	١,٠٨٤,٧٣٣	١,١١٨,٥٢٤	٦
مستحق من شركات المشاريع المشتركة	٩,٥٠٦	٢١,٨٨٩	
ذمم تجارية وأخرى مدينة	٣٢١,٧١٦	٣٤٢,٠٢٥	٨
أرصدة لدى البنوك	٢,٠٩٥,٦٧٨	٢,٢٣٦,٢٩١	٩
	<u>٣,٥١١,٦٣٣</u>	<u>٣,٧١٨,٧٢٩</u>	

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم احتساب القيمة العادلة لتبادل أسعار الفائدة بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المدرجة في اتفاقية التبادل بين الأطراف المتعاقدة فيما بينها. إن القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى تقارب قيمتها الدفترية.

مستويات ترتيب القيمة العادلة

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة باستخدام طريقة التقييم. تم تعريف المستويات المختلفة كما هو وارد أدناه:

- المستوى الأول: الأسعار المدرجة (غير معدلة) في السوق النشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة.
- المستوى الثاني: مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة المضمنة في المستوى الأول التي يمكن ملاحظتها بالنسبة للموجود أو المطلوب إما بشكل مباشر (كالأسعار) أو غير مباشر (مشتق من الأسعار).
- المستوى الثالث: مدخلات للموجود أو المطلوب لا تستند إلى بيانات سوقية يمكن ملاحظتها (المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها).

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ المستوى الأول المستوى الثاني المستوى الثالث الإجمالي

الاستثمارات المتاحة للبيع	١٤٥,٠٣٦	-	-	١٤٥,٠٣٦
عقود مبادلات معدل فائدة مستخدمة للتحوط	-	٤,٨١٤,٧٥٩	-	٤,٨١٤,٧٥٩

٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٢٦,٦٧٥	-	-	١٢٦,٦٧٥
الاستثمارات المتاحة للبيع	-	٤,٨٣٠,٨٣١	-	٤,٨٣٠,٨٣١
عقود مبادلات معدل فائدة مستخدمة للتحوط	-	-	-	-

٢١ إدارة رأس المال

تدبر المجموعة رأسمالها للتأكد من قدرتها على الاستمرارية وضمان أفضل عائد على الاستثمار للمساهمين من خلال الاستخدام الأمثل لرأس المال المستثمر. إن هيكل رأسمال المجموعة يتكون من القروض وحقوق الملكية والتي تشمل رأس المال المصدر والاحتياطي القانوني واحتياطي القيمة العادلة ومساهمات لا تتمتع بالسيطرة حقوق الأقلية واحتياطي التحوط واحتياطي تحويل العملات الأجنبية والأرباح المدورة.

معدل الدين إلى حقوق الملكية

تقوم إدارة المجموعة بمراجعة هيكل رأس المال بشكل دوري.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢١ إدارة رأس المال (تابع)

معدل الدين إلى حقوق الملكية (تابع)

فيما يلي معدل الاستعداد في نهاية السنة:

إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
إجمالي الديون (قروض)	٢٣,٩٤٠,١١٨	٢٤,٧٨٠,٦٩٢
النقد وما يعادله	(٢,٠٠٩,٠٣٦)	(٢,١٨٦,٦٧٢)
صافي الديون	٢١,٩٣١,٠٨٢	٢٢,٥٩٤,٠٢٠
حقوق الملكية قبل احتياطي التحوط وأسهم لا تتمتع بالسيطرة	٧,٥٩٥,٤٤٩	٧,٣٠١,٦٤١
يضاف: أسهم لا تتمتع بالسيطرة	٥,٨٣٦	٥,٣٠٣
حقوق الملكية المعدلة (أ)	٧,٦٠١,٢٨٥	٧,٣٠٦,٩٤٤
معدل صافي الدين إلى حقوق الملكية المعدلة	%٢٨٨	%٣٠٩

(أ) تتكون حقوق الملكية المعدلة من جميع حقوق الملكية فيما عدا العجز في احتياطي التحوط للتدفقات النقدية للمجموعة.

٢٢ تعهدات والتزامات طارئة

(أ) ارتباطات تبادل معدلات فائدة

دخلت المجموعة في عدد من عقود تبادل معدلات الفائدة فيما يتعلق بالفوائد المستحقة الدفع عن القروض التي تحتسب عنها معدلات فائدة متغيرة.

(ب) ضمانات وخطابات اعتماد

[١] ضمانات متبادلة

قامت المجموعة بإصدار ضمانات متبادلة لصالح مجموعة من البنوك مقابل القروض ومبادلات أسعار الفائدة.

[٢] بلغت قيمة الضمانات البنكية ٠,٧ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٠,٦ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

[٣] كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت خطابات الاعتماد "صفر" ريال قطري (٤٠١ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

[٤] كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغت خطابات الضمان ٦,٥ مليون ريال قطري (٦,٥ مليون ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١).

(ج) عقود الإيجار الخاصة بالسفن

دخلت المجموعة في عدة اتفاقيات تأجير زمني لناقلاتها مع شركتي تأجير ناقلات لفترة أولية مدتها ٢٥ سنة تقريباً من تاريخ التسليم لكل ناقلة مع قابلية هذه الاتفاقيات للتجديد.

(د) التزامات ضريبة طارئة

يوجد لدى إحدى شركات المشاريع المشتركة للمجموعة سفن نقل الغاز الطبيعي المسال مستأجرة بموجب ترتيبات إيجار تمويلي. طلب مؤجر هذه السفن منذ وقت قريب من شركة المشروع المشترك الدخول في مفاوضات لإنهاء هذه الإيجارات بالاتفاق حيث أن السلطات الضريبية بالمملكة المتحدة قد طلبت من المؤجر إنهاء هذه الترتيبات المتعلقة بالإيجار التمويلي. ترى شركة المشروع المشترك أن الموضوع في مرحلته الأولية ولن تتجسد السلطات الضريبية في إنهاء هذا الموضوع لصالحها، أما في حالة نجاح السلطات الضريبية في إنهاء التعاقد بين الطرفين فقد تخضع شركة المشروع المشترك لتكاليف إضافية، و تقدر الشركة حصتها في التكاليف الإضافية المحتملة بمبلغ ٤٥,٣ مليون ريال قطري.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢٢ تعهدات والتزامات طارئة (تابع)

(هـ) التزامات طارئة أخرى

(١) تلقت إحدى شركات المشاريع المشتركة للشركة إشعاراً من المؤجر عن تخفيض درجة الائتمان للبنك المقدم لخطاب الاعتماد (بنك خطاب الاعتماد) بخصوص ضريبة المشروع المشترك. نتيجة لذلك فقد طالب المؤجر بزيادة في القيمة الإيجارية على مدى الفترة المتبقية من الإيجارات. لا زالت شركة المشروع المشترك في المرحلة الأولى للاعتراض على هذه المطالبة. كما تدرس شركة المشروع المشترك خيارات أخرى لتخفيف أثر تخفيض درجة الائتمان. تقدر الشركة حصتها في هذه التكاليف الإضافية المحتملة على أنها ستكون بمبلغ ١٧,٤ مليون ريال قطري.

(٢) استأجرت "ناقلات" سفينة لنقل الغاز الطبيعي المسال من المالك الرئيسي لأغراض أعمال الإيجار ثم تم إبرام عقد تأجير لتلك السفينة إلى مستأجر و الذي دخل بدوره في اتفاقية استئجار من الباطن مع مستأجر آخر. خلال السنة رفضت السفينة من قبل سلطة ميناء التحميل وعقب ذلك تم سحب السفينة من قبل المالك الرئيسي مما أدى إلى نزاعات بموجب اتفاقيات الإيجارات. يطالب المستأجر من الباطن بمبلغ ١٧,٥ مليون دولار أمريكي تقريباً و في المقابل يطالب المستأجر بهذا المبلغ مضافاً إليه مبلغ فقدان الربح من "ناقلات" بينما تطالب "ناقلات" بهذا المبلغ مضافاً إليه خسارتهم للربح من مالك السفينة. لم يتم بعد تقديم دفاع من مالك السفينة. في هذه المرحلة المبكرة فإنه من السابق لأوانه إجراء تقييم كامل للوضع ولكنه وبناء على المعلومات الحالية فإن "ناقلات" تعتبر أن لا تؤدي المطالبات والمطالبات المقابلة المحتملة التي قد يواجهونها إلى طلب تدفقات خارجة للموارد. بالرغم من تقدير "ناقلات" بأن العقود المتعاقبة لا تعتبر ضماناً بأن الطرف الذي يقع في منتصف سلسلة التعاقدات سيكون محصناً إلا أنه من المرجح أن يتحمل مالك السفينة في أعلى السلسلة أو المستأجر الأخير من الباطن في أسفل السلسلة تلك الالتزامات.

٢٣ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة الوارد وصفها بالإيضاح رقم ٣، يتطلب من الإدارة القيام بإجراء بعض الأحكام بخصوص القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات والتي لا يمكن تقييمها عن طريق مصادر أخرى. تعتمد التقديرات على عوامل ذات علاقة، وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات و تتم مراجعة هذه التقديرات الأساسية على نحو مستمر.

تم وضع الأحكام الهامة التالية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي كان لها أثر جوهري على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة.

[١] الأعمار الإنتاجية المقدرة للبواخر

حسبما هو مذكور بالإيضاح رقم ٢/٣ (ب) تقوم إدارة المجموعة بمراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والمعدات في نهاية كل فترة تقرير سنوي.

تقوم الإدارة بتقدير الأعمار الإنتاجية لبواخر المجموعة استناداً إلى الخبرة التاريخية وإلى عوامل أخرى، متضمنة توقعات أحداث مستقبلية يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف.

[٢] انخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم إجراء تقدير للمبالغ القابلة للتحويل للذمم التجارية المدينة والمستحقات من أطراف ذات علاقة عندما يصبح من غير المحتمل تحصيل المبلغ بالكامل. بالنسبة للمبالغ الفردية الهامة يتم أداء هذا التقدير على أساس فردي لها.

في تاريخ التقرير لم يكن هناك مخصص لخسارة الانخفاض في قيمة المستحقات من أطراف ذات علاقة أو الذمم المدينة الأخرى حيث أنه ليست لدى المجموعة مخاوف بخصوص تحصيل تلك المبالغ إذ أنها مستحقة من أطراف ذات علاقة.

[٣] فعالية عمليات التحوط

تقوم الإدارة بمراجعة علاقة التحوط بكل من مبادلات أسعار الفائدة والقروض الخاضعة لتلك المبادلات بشكل دوري. وقد وجد أن عمليات التحوط فعالة بشكل جيد، نتيجة لذلك فإن القيمة العادلة لعمليات التحوط (إجمالي مبلغ العجز ٤,٨١٥ مليون ريال قطري) قد تم تسجيلها في حقوق الملكية ضمن بند احتياطي التحوط.

شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

إيضاحات على البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

(المبالغ بالآلاف ريال قطري)

٢٣ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة (تابع)

[٤] انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تعامل المجموعة الاستثمارات المتاحة للبيع في الأسهم بأنها قد انخفضت قيمتها عندما يكون هناك انخفاض حاد أو مستمر في القيمة العادلة إلى أقل من تكلفتها أو عند وجود أدلة موضوعية أخرى للانخفاض في قيمتها. يتطلب تحديد ما هو "هام" أو "مستمر" اتخاذ قرار وإجراء تقديرات. تقدر المجموعة قيمة هذه الاستثمارات لكل حالة على حدة بالأخذ في الاعتبار التقلبات العادية في سعر السهم بالنسبة للأسهم المتداولة.

٢٤ أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتناسب مع طريقة العرض المتبعة في السنة الحالية، برغم ذلك ليس لإعادة التصنيف أي أثر على الربح الموحد وحقوق الملكية الموحدة لسنة المقارنة.